

粮农组织

第十八届亚洲及太平洋区域会议报告

---

1986年7月8 - 17日 罗马



联合国粮食及农业组织

在亚洲区域内的粮农组织成员国（截至1986年7月17日）

孟加拉国	日本	菲律宾
不丹	大韩民国	萨摩亚
缅甸	老挝	斯里兰卡
中国	马来西亚	泰国
民主柬埔寨	马尔代夫	汤加
朝鲜民主主义人民共和国	蒙古	联合王国
斐济	尼泊尔	瓦努阿图
印度	巴基斯坦	越南
印度尼西亚	巴布亚新几内亚	

在西南太平洋区域内的粮农组织成员国

澳大利亚	新西兰	汤加
库克群岛	巴布亚新几内亚	联合王国
斐济	萨摩亚	美利坚合众国
法国	所罗门群岛	瓦努阿图

粮农组织亚洲及太平洋区域历届会议的日期和地点

第一届	印度班加罗尔，1953年7月27日至8月5日
第二届	锡兰康提，1955年6月20日至25日
第三届	印度尼西亚万隆，1956年10月8日至18日
第四届	日本东京，1958年10月6日至16日
第五届	越南共和国西贡，1960年11月21日至30日
第六届	马来西亚吉隆坡，1962年9月15日至29日
第七届	菲律宾马尼拉，1964年11月7日至21日
第八届	大韩民国汉城，1966年9月15日至24日
第九届	泰国曼谷，1968年11月4日至15日
第十届	澳大利亚堪培拉，1970年8月27日至9月8日
第十一届	印度新德里，1972年10月17日至27日
第十二届	日本东京，1974年9月17日至27日
第十三届	菲律宾马尼拉，1976年8月5日至13日
第十四届	马来西亚吉隆坡，1978年7月25日至8月3日
第十五届	印度新德里，1980年3月5日至13日
第十六届	印度尼西亚雅加达，1982年6月1日至11日
第十七届	巴基斯坦伊斯兰堡，1984年4月24日至5月3日
第十八届	意大利罗马，1986年7月8日至17日

粮农组织第十八届亚洲及太平洋  
区域会议报告

联合国粮食及农业组织  
1986年 罗马

	<u>页 次</u>
主要建议概要	1-8
引 言	1-17
总干事的开幕词	18-29
国家发言中强调的主要问题	30-72
观察员代表团的发言	73-74
1984-85年粮农组织在亚太区域的活动和 粮农组织1986-87年工作计划	75-107
闭幕事项	108
粮农组织第十九届亚洲及太平洋区域会议的日期和地点	108
技术委员会的报告	
以贫困阶层获得粮食为重点的粮食安全问题	111-130
向小农提供机构信贷	131-144
妇女在农业和乡村发展中的作用	145-155
水产养殖业发展的进展和问题	156-170
亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表问题	171-176
<u>附 录</u>	
A 议 程	
B 与会者名单	
C 文件清单	
D 总干事在全体会议上的开幕词	

## 主要建议概要

### 粮农组织在亚太区域的计划

#### 提请各国政府注意

##### 会议:

1 建议成员国政府实行农业经济多样化,包括作物结构多样化、在作物生产的同时发展养鱼业和畜牧业、农林兼作业和农产工业(第87段);

2 建议成员国政府采取措施,在国家预算中拨出一定数量的最低限度基金,以便参加各项发展中国家间技术合作活动,考虑到促进本区域发展中国家间技术合作的广阔前景和巨大需要(第89段);

3 强调指出,为了在发展农业的同时促进实现公平,对小农和诸如乡村妇女及手工渔民等其他受益对象的发展的关心应越来越多地纳入各项有关计划和活动,如促进机构信贷、投入物供应、推广、销售、社会林业和水产养殖的发展(第90段);

4 强调必须最佳地使用化肥,并建议各国优先重视在经济地利用化肥方面的研究和发展(第92段);

5 促请各成员国政府优先考虑发展农产工业和改善农产品销售(第99段);

6 促请尚未加入亚太区域乡村综合发展中心的成员国政府在适宜的情况下采取措施以实现此目的(第101段)。

#### 提请粮农组织注意

##### 会议:

7 赞同粮农组织在本区域的1986-87年工作计划,包括下列五个代表着粮农组织工作特点的重点领域(第84-86段):

- (1) 促进亚太区域的发展中国家间技术合作;
- (2) 在发展农业的同时促进实现公平;
- (3) 雨育及其他困难地区的发展;
- (4) 本区域发展中国家农业经济的多样化;
- (5) 本区域小岛国的农业发展;

8 请粮农组织提供适当的援助和支持以促进农业经济各部门的多样化(第87段);

9 支持粮农组织对本区域地处南太平洋和南亚的小岛国的农业发展给予的优先重视，尤其是对发展块根块茎作物、椰子、山羊养殖业、林业和渔业的优先重视。会议还建议粮农组织就其较早的时候在帮助这些国家探讨引种水稻等谷类作物的可能性、充分支持与乡村妇女有关的各种活动和更加重视统计系统的发展等方面采取的主动行动开展后续行动（第88段）；

10 赞同粮农组织对发展中国家间技术合作活动的高度优先重视，并同意为此利用粮农组织设立的各个区域委员会、粮农组织倡议建立的各个区域机构和已由粮农组织帮助建立的各个网络（第89段）；

11 建议粮农组织为生态区划研究在国家一级提供技术援助，以便促进在保护环境的同时最佳地利用资源（第91段）；

12 赞同粮农组织的建议，即利用亚太区域有机质再循环合作网传播通过有机质再循环和生物固氮技术提高土壤肥力的信息和经验（第93段）；

13 建议粮农组织汇编一些国家在农民协会参与灌溉项目管理方面取得的经验（第94段）；

14 请粮农组织优先重视发展雨育耕作制，包括研究雨水的蓄积和再循环以及水分保持措施，培育适当的作物品种和发展适当的耕作格局（第95段）；

15 建议粮农组织优先帮助各国研究和发​​展油料作物、豆类作物和适应各种土壤的其他作物，并促进在发展和传播适当的技术方面的区域合作（第96段）；

16 注意到养蚕业在本区域所起的显著而日益重要的作用，并赞同拟议中的扩大区域养蚕培训机构的活​​动（第98段）；

17 请粮农组织对本区域成功的农产品销售体系进行实例研究，并向有关国家传播信息（第99段）；

18 建议粮农组织帮助有关国家促进更好地利用稿秆、作物残茬和农产工业副产品作牲畜饲料（第100段）；

19 促请粮农组织继续对亚太区域乡村综合发展中心给予支持以促进乡村综合发展（第101段）；

20 请粮农组织帮助各成员国采取管制性措施和采用经过改进的资源管理技术以减轻捕捞强度（第102段）；

21 请粮农组织帮助各成员国通过发展中国家间技术合作，适当地利用具有丰富潜力的沿海和内陆水域资源（第103段）；

22 请粮农组织加强防治鱼类疾病方面的区域合作活动（第104段）；

23 赞同粮农组织为促进能够创造乡村收入和就业的村社林业活动而拟议开展的活动（第105段）；

## 以贫穷阶层获得粮食为重点的粮食安全问题

### 提请各国政府注意

会议:

24 建议各成员国政府高度优先重视雨育耕作制度的研究和发展(第114段);

25 呼吁南太平洋国家通过发展中国家间技术合作改进块根块茎生产,并为此参加即将于1986年9月在曼谷举行的亚太区域热带植物(包括块根块茎)生产专家磋商会(第115段);

26 建议各成员国政府按照粮农组织与一些成员国合作已经制定的指导方针建立或加强国家预报系统(第119段);

27 请易受严重天气异常现象和其他自然灾害影响的国家高度优先重视加强应付严重缺粮现象的准备工作。在这一方面,需要特别重视加强应急作物生产的规划、研究和发展(第121段);

28 建议计划通过消费补贴来改善易受害阶层获得粮食的条件的国家应通过旨在专门帮助最穷的人的确定受益对象的计划来实现这一目的(第125段);

29 建议各成员国按照综合标准确定易受害阶层,并制定必要的监督系统对他们进行逐户记录和监测(第126段);

30 建议各成员国政府扩大受益对象供膳计划和加强其规划和实施,特别是以便提高这些计划的经济效益和确保补充供膳使受益者粮食消费量产生净增加(第127段);

31 建议各成员国政府扩大以粮换工计划和加强其规划和实施,特别是要制定长期计划,确保准备好一批需要时即可执行的合理项目,提高经济效益(第128段);

32 请各成员国政府继续监测、评价和改进粮食干预计划,并把研究和培训成分纳入其中以便保证其效率和效益(第129段);

33 促请尚未加入亚太区域粮食安全委员会和亚太区域粮食销售机构协会的各成员国政府加入这两个机构,以便扩大和加强本区域的发展中国家间技术合作(第130段)。

### 提请粮农组织注意

会议:

34 建议从事研究工作的国际和区域组织高度优先重视雨育耕作制度的研究和发展(第114段);

35 建议粮农组织在确定最佳国家储备库存水平方面继续对本区域各国给予高度优先重

视和提供援助（第 1 1 4 段）；

36 请粮农组织帮助南亚国家实施关于南亚粮食安全储备的建议（第 1 1 7 段）；

37 建议粮农组织继续努力帮助发展中国家改进粮食储备管理和后勤工作，尤其是在粮食管理信息体系的各个重要方面以及在成本核算、贮藏管理和运输计划中（第 1 1 8 段）；

38 一致认为，粮农组织召开一个区域研究会，以便为建立各国易受害阶层划分系统而确定指导方针，将是有益的（第 1 2 6 段）；

## 向小农提供机构信贷

### 提请各国政府注意

会议：

39 建议各成员国政府确保小农在机构投资信贷中所占的份额大致与他们的农田比重相同，并确保小农在短期季节性信贷中所占的份额应相应的高一些（第 1 3 3 段）；

40 建议各成员国政府制定适当措施以便在机构信贷和支持服务之间建立实际联系，包括为贮藏和销售提供必要的信贷设施（第 1 3 4 段）；

41 请各成员国政府对促进非正式团体作为通过偏重包括无地者、手艺人、渔民和农村妇女在内的小农来扩大机构信贷的总体计划的一部分的重要性进行评估（第 1 3 5 段）；

42 建议为各成员国政府加强和调整合作社以便使小农有更多的机会加入合作社和合作社的决策机构；放宽借贷所需的最低持股份额的条件；必要时，把信贷的优先权给小农并使信贷的配给有利于小农（第 1 3 4 段）；

43 建议要求商业银行确保在其农业信贷有价证券中为小农拨出合理的份额。银行应会商主管农业和小农事务的有关机构以确保这种资金的合理利用（第 1 3 7 段）；

44 建议各成员国政府采取强有力的措施以减少拖欠贷款数额，以而保证不致减少农业信贷流量（第 1 3 8 段）；

45 建议各成员国政府对信贷机构提供特别财政支持和鼓励，促进它们向小农预支条件比较宽厚的信贷。这种支持可以采取风险担保基金或呆账赠款的形式（第 1 3 9 段）；

46 建议各成员国政府采取措施以建立有关监测和评价系统，这些系统在分类的基础上分析关于信贷活动活动特别年度中提供的新的贷款的资料（第 1 4 1 段）；

47 建议本区域各成员国政府向粮农组织提供有关情况，以便使粮农组织能够就总体农业信贷和具体小农信贷的状况出版一份区域性期刊（第 1 4 2 段）；



## 提请粮农组织注意

会议:

48 请粮农组织将关于机构信贷同支持服务的实现联系包括为贮藏和销售提供信贷设施的一些成功事例编写成文件,供各成员国使用(第134段);

49 请粮农组织汇编与机构信贷有关的非正式小农团体的组织和工作经验(第135段);

50 建议粮农组织汇编本区域一些合作社的成功经验,供各成员国政府使用(第136段);

51 建议粮农组织采取步骤,汇编本区域发展中国家的经验,以便探讨更大规模地扩大作物保险的可能性(第140段);

52 建议粮农组织帮助各成员国政府设计和建立适当的信贷管理信息系统,适当的话,在地方一级使用微型计算机(第141段);

53 建议粮农组织召开一次由各国专家参加的区域磋商会,为收集最低限度的农业信贷数据确定概念和方法(第142段);

54 建议粮农组织通过亚太区域农业信贷协会加强发展中国家间技术合作活动,特别是在小农信贷计划方面(第143段)。

## 妇女在农业和乡村发展中的作用

### 提请各国政府注意

会议:

55 促请各成员国政府提供构成人口普查和其他资料收集活动的一部分的以性别为基础的分类资料,供决策者和规划制订者在促进妇女在农业和乡村发展中的作用中使用(第146段);

56 强调了人口教育与农业推广相结合的重要性,特别提及把妇女作为受益对象,尤其是在这种任务没有分配给乡区其他类别的工作人员的地区(第147段);

57 建议各成员国政府采取有效措施改进乡村家庭粮食储藏安排,因为家庭一级获得粮食的手段是粮食安全的一个重要组成部分(第148段);

58 强调各成员国政府应日益重视帮助乡村妇女参加农业和销售方面创造收入的活动(第149段);

59 注意到某些耕作活动如除草和打谷经常是由妇女进行的,因此建议研究工作者在研

究适合妇女劳动者的农具和技术的过程中给予足够的重视（第150段）；

60 建议优先重视：利用适当树种建立村旁小片林地以便在离住宅较近处提供薪材、改进燃柴炉灶和开发包括太阳能在内的乡村家庭替代性能源（第157段）；

61 请各成员国政府深入调查以妇女为户主的乡村家庭现象的程度、趋势、原因和问题（第152段）；

62 指出，在一些国家中，现有的继承法不能充分保护妇女的利益。在出现这种情况的地方，可对这些法律进行审议（第153段）；

63 建议各成员国政府采取行动，制定注重商品的适当干预措施以帮助乳品业、养蚕业等部门/分部门以妇女为户主的乡村家庭（第154段）；

64 建议各成员国政府在国家和部门二级作出明确的政策规定，以便能够实现使妇女进入国家发展洪流的基本目标（第155段）。

### 提请粮农组织注意

#### 会议：

65 建议粮农组织帮助各国进行关于妇女地位的小型研究，为分析就业、工资、满足基本需求的手段、信贷和营养水平提供更加精确的数据（第146段）；

66 建议粮农组织汇编并传播菲律宾和其他有关国家在推广推广工作人员中妇女代表的比例方面取得的经验，以利促进妇女进入农业推广领域（第147段）；

67 建议粮农组织促进发展中国家间技术合作活动，以便使各国能够受益于本区域在发展适合妇女进行某些耕作活动如除草和打谷等的农具和技术中取得的成功经验（第150段）；

### 水产养殖业发展的进展和问题

#### 提请各国政府注意

#### 会议：

68 建议为建立诸如小型“后院”孵化池那样的家庭经营企业提供政府支持。应在本区域各国间促进有关技术的转让，包括就地供应鱼类繁殖激素，从而确保鱼类苗种供应充足（第162段）；

69 建议各成员国政府集中利用廉价、就地可取的副产品，高度优先重视营养研究和实用饵料发展（第163段）；

70 建议发起一个区域鱼类卫生管理项目，并建立诊断实验设施，建议特别重视发展病毒学和免疫学方面的区域研究能力（第164段）；

71 鉴于稻田产鱼量下降的情况，建议各成员国政府和国际水稻研究所高度优先重视传播经过改进的稻田养鱼技术，并尽可能将稻田改造成水产养殖设施（第165段）；

72 建议各成员国加强推广服务（包括投入物和信贷服务），增加对推广粗养或半精养简易综合养鱼法的支持（第166段）；

73 建议各成员国政府采取措施把水产养殖作为水库多用途综合开发的一个组成部分（第167段）；

74 建议各成员国政府鼓励在红树林外面建造抽水池塘系统，以便避免进一步毁坏红树林并提高沿海水产养殖的利润率（第148段）；

75 强调需要进行仔细的社会经济分析，以显示那种水产养殖方法对整个社会更有益。因此，应高度优先重视进行与发展水产养殖有关的微观和宏观经济研究（第169段）。

#### 提请粮农组织注意

会议：

76 建议粮农组织加强在促进发展中国家间技术合作范围内进行的信息交流和区域合作，以支持水产养殖业的发展（第161段）；

77 请粮农组织将在红树林外建造的抽水池塘系统方面的经验汇编成文献，并在有关国家中传播信息（第168段）；

78 请粮农组织支持各成员国政府进行与发展水产养殖有关的微观和宏观经济研究（第169段）；

79 建议将亚洲水产养殖中心网与更多的国家中心联结以扩大该网络（第170段）；

#### 亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表问题

#### 提请各国政府注意

会议：

80 建议只要有可能，参加粮农组织区域会议的代表团应包含亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表，以便向本会议报告该磋商小组的活动（第174段）；

81 泰国将继续在国际农业研究磋商小组代表本区域，直到1988年，同时，已一致选

举孟加拉国农业研究院的 M·E·哈桑博士为本区域在国际农业研究磋商小组的代表，以填补巴基斯坦空出的席位，其任期为 1987 - 1990 年（第 176 段）。

提请粮农组织注意

会议：

82 建议在更广泛的范围内散发国际农业研究磋商小组技术咨询委员会编写的关于培训和研究重点的研究报告（第 173 段）；

粮农组织第十九届区域会议的日期和地点

提请粮农组织注意

会议：

83 注意到斯里兰卡重新提出愿意于 1988 年在科伦坡主办粮农组织第十九届亚太区域会议，并注意到粮农组织总干事在接受这一邀请时表示的谢意（第 108 段）。

## 引 言

1 粮农组织第十八届亚洲及太平洋区域会议于1986年7月8日至17日在意大利罗马粮农组织总部举行。

2 参加区域会议的成员国是：澳大利亚、孟加拉国、不丹、缅甸、中国、库克群岛、朝鲜民主主义人民共和国、法国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、大韩民国、老挝、马来西亚、蒙古、尼泊尔、新西兰、巴基斯坦、菲律宾、萨摩亚、斯里兰卡、泰国、美利坚合众国和越南。

3 派观察员的有：加拿大、罗马教廷、荷兰和土耳其。代表联合国和专门机构的观察员来自：世界粮食计划署、国际劳工组织和国际农业发展基金会。除此之外，派观察员到会的还有以下政府间组织：亚太地区乡村综合发展中心及英联邦秘书处。

4 派代表到会的非政府组织如下：国际天主教慈善和社会行动组织联合会、国际山区综合发展中心、国际自由工会联合会、国际妇女理事会、国际农业生产者联合会、国际开发协会、国际农业、林业和种植场工人工会以及世界工会联合会。

5 出席区域会议的代表名单和秘书处文件清单分别列作本报告附录B和附录C。

6 技术委员会会议由粮农组织副总干事D·J·沃尔顿先生主持开幕。他代表粮农组织总干事欢迎参加会议的代表和观察员。他解释会址由科伦坡改为罗马主要出于财政原因，并表示总干事感激和深为赞赏斯里兰卡政府在改变会址方面所表现的谅解和合作。

7 技术委员会一致选举斯里兰卡政府农业发展和研究部秘书N·V·K·K·沃拉戈达先生担任主席。技术委员会还选出以下副主席：印度尼西亚政府农业部秘书长锡里夫·J·巴哈西亚先生和缅甸政府农业和森林部农业公司总经理吴钦温先生。

8 尼泊尔国王陛下政府农业秘书A·N·拉纳先生当选为起草委员会主席。选入这一委员会的代表属于以下国家：澳大利亚、孟加拉国、缅甸、中国、印度、伊朗伊斯兰共和国、日本、老挝、大韩民国和美利坚合众国。

9 委员会通过了秘书处起草的临时议程和时间表，但作了一处修改以安排助理总干事兼亚太区域代表在本委员会选出领导成员后讲话。

10 助理总干事兼亚太区域代表对参加技术委员会的人数众多表示满意。他提及亚太区域在其第十七届区域会议后这一段时期内在增加粮食和农产品产量方面所取得的进步。他说，在这一区域的大多数国家中，1983年是农业生产创纪录的年头。即使如此，人们依然在1984年和1985年普遍地看到农业生产进一步扩展。在1985年，这一区域农业生产总指数约为140，而1983年为130，以1974/76年指数为100，作为基础年。因此，在过去两年中，农业产量增长7%以上。

11 他着重指出，在亚太区域大多数发展中国家中，人们普遍看到农业经济明显地从第

一代问题过渡到第二代问题，第一代问题主要涉及增加农业产量，第二代问题涉及储藏、销售、加工、分配和消费等生产以后的各方面问题。他还强调有必要在确保农业增长的同时关心平等问题以及使农村各阶层居民，尤其是小农、手工渔民和农村妇女都能参加农业发展工作。他强调了这一事实：为技术委员会选定的各个议程项目都是为了集中注意上述问题。

12 技术委员会准备了一份技术委员会讨论情况的报告，供全体会议审议。

13 本区域会议于1986年7月14日至17日举行了全体会议。

14 代表们以鼓掌通过的方式，选举伊朗伊斯兰共和国政府农业部长阿巴斯·阿利·扎里先生为会议主席。

15 会议还选举了到会的所有8位内阁部长为副主席，详见附录B。

16 会议通过了秘书处拟定的临时议程和时间表。通过的议程列于本报告的附录A。

17 会议对技术委员会起草委员会的工作表示赞赏，并决定由这一委员会起草会议报告。

### 总干事的开幕词

18 粮农组织总干事在开幕词中对会议在粮农组织总部举行而不是在科伦坡举行表示遗憾。他解释说，会址的这种改变是由于粮农组织面临着一系列财政困难造成的。他向朱尼厄斯·贾亚瓦德纳总统和斯里兰卡政府表示谢意，感谢他们所表现的谅解，并希望两年后区域会议能在那里举行。

19 他对与会者表示欢迎，特别是对前不久参加粮农组织的库克群岛和所罗门群岛以及先前参加近东会议的伊朗表示欢迎。

20 总干事说，谷物总产量的年增长率为3.7%——超过了世界其他地区在1975年至1985年期间达到的1.8%这样一个数字。但是没有理由感到自满。这个区域的可耕地已经达到极限，现在几乎完全依靠增加单产来提高产量。但是将来增加单产比过去增加单产可能更困难，付出的代价也可能更大。尤其是营养不良现象并没有消除，千百万人仍然挣扎在贫困线上。

21 他说，尽管今后仍然面临巨大的任务，权衡一下过去十年的得失，成绩还是很大的。歧视农民的政策已被废止。向农民提供的资金增加了。

22 他还说，在国家一级和区域一级都建立了粮食储备。例如东南亚国家联盟就建立了应急大米储备。这种有益的区域性主动行动可以作为南亚国家正在计划建立的类似的储备的样板，粮农组织积极参加了后一主动行动。

23 这一切当中最了不起的情况也许是，这些成绩是在整个世界经济遇到很大困难的时

期取得的。工业化国家的经济复苏并没有导致农产品价格强有力的和持久的回升。粮农组织、贸发会议和其他组织对贸易前景的研究表明，今后几年增加农产品的出口的余地是很有限的。

24 总干事接着概述了构成技术委员会的四个实质性议程项目的基础的问题。关于粮食安全问题，尽管在生产和稳定供应方面取得了进展，在增加贫困的人取得粮食的机会方面还要做大量的工作。目前的措施包括粮食价格补贴、粮食券、以粮换工计划和对受益对象补充供膳。在国家间一级，一些国家已建立粮农组织区域粮食安全委员会，这个委员会似乎成了在一个多样化的区域制定出一些共同的办法的有益场所。目前人们特别关心的一个领域是南太平洋地区的块根和块茎生产。

25 在说到信贷问题时，总干事着重指出：没有信贷，能够得到的整套技术就会毫无用处。通过带着创新的精神利用现有的机构和尊重传统的准则增加和保持向农村最贫穷的集团提供的信贷——这样一项任务要求制定最明智的政策。

26 关于议程上的第三个实质性的项目，总干事强调说，妇女在种植粮食和加工粮食方面所起的作用对各个家庭的营养状况是有决定性的。令人遗憾的是，农村妇女所起的重要作用往往被认为是不成问题的事。几乎没有人认识到妇女当家的家庭比例高的含义，而据报道，这个区域的一些地区妇女当家的家庭多达40%。未来的政策必须为收入和财物的较公平的再分配创造条件。粮农组织随时准备在执行增加妇女取得培训、投入物和技术的机会的计划方面进行合作，从而保证他们参加作出影响她们的生活的决定。

27 关于水产养殖工作，总干事指出，将来亚洲和太平洋需要加强对水产养殖在科学方面和机构方面的支持。所需要的措施包括加强研究工作，减少对效率低和不经济的潮汐池的依赖，修改关于得到水源、培训和投资的法律，使之符合当前的情况。在这方面，也许最富于创新精神的计划就是建立的亚洲水产养殖中心网。粮农组织参与这项目的在于使四个国家中心成为培训和研究中心的计划。这个水产养殖中心网现在正在逐渐成为一项能自给的完全在亚洲进行的活动。从这项活动中可以看出这些中心可以提供的有益服务。

28 在说到今后有必要进行的政策改革时，总干事着重指出，热带森林严重减少和土壤侵蚀相应地扩展的现象以及肆意滥用生态系统的做法可能引起一种自身不断加剧的破坏过程的螺旋上升，这种情况不久就会变得不可扭转。热带林业行动计划是可以帮助我们对付这些紧迫的问题的主要倡议之一。这项计划是粮农组织去年制定的，并得到林业委员会的认可，现在正在世界银行、联合国开发计划署和其他一些组织的密切配合下实施。

29 总干事最后强调指出，只有以能保证最弱的人和最穷的人在“美好的大地”上享有较公平的份额的政策为基础，持续的增长才有可能实现。总干事讲话的全文见附录D。

## 国家发言中强调的主要问题

30 以下国家的代表作了国家发言：

澳大利亚	印度尼西亚	巴基斯坦
孟加拉国	伊朗伊斯兰共和国	菲律宾
不丹	日本	萨摩亚
缅甸	大韩民国	斯里兰卡
中国	老挝	泰国
库克群岛	马来西亚	美利坚合众国
朝鲜民主主义人民共和国	蒙古	越南
法国	尼泊尔	
印度	新西兰	

31 亚太地区乡村综合发展中心和国际妇女理事会的代表也作了发言。

32 在发言中，各国对总干事通过关于本区域粮食和农业形势的全面讲话发挥的指导作用表示极为赞赏。会议上，各国家发言还强调了粮农组织在促进本区域过去十年在粮食和农业方面取得的巨大进展中所起的重要作用。国家发言所强调的重要方面扼要概括如下。

### 农业部门的生产情况

33 本区域成员国作的国家发言反映了在伊斯兰堡召开的粮农组织第十七届区域会议以来的两年中农业部门令人满意的生产情况。1984/85年，孟加拉国食品粮产量达到1,610万吨的水平，并准备到1989/90年达到2,070万吨的指标。缅甸报道其农业部门净产值在1984/85年增长3.10%，并暂定1985/86年的增长率为4.2%。中国的粮食产量从1984年的4亿吨下降到1985年的3.75亿吨。然而，过去积累的粮食储备帮助中国渡过了困难的1985年。在朝鲜民主主义人民共和国，灌溉、机械化和化学化已达到先进的水平；正在努力以开发近50万公顷的新耕地。

34 在巴基斯坦，农业产量在过去5年中每年增长4.30%，小麦产量在1984-85年期间增长15.80%。该国目前的运动是旨在促进食用油作物，挖掘雨育区的潜力，通过小型拖拉机提高机械化程度和发展农业工业。在印度，尽管年度出现波动，但第六个计划期间的平均食品粮产量达每年1.382亿吨，比第五个计划期间的产量多600万吨。在印度尼西亚，水稻和次要作物生产仍然易受不利的气候条件的影响。大韩民国的农业遇到了乡村劳力减少和农田面积缩小的问题。在老挝，由于使用良种、绿肥和农家肥料，1984/85年记录到的水稻作



物收成为140万吨。在马来西亚，虽然总的作物前景仍然有利，但农业部门在国内生产总值中的比重从1980年的22.80%下降到1985年的20.30%。其国家农业政策正在努力通过提高生产率、促进贸易以及发展新的粮食作物和满足工业需要的作物来最大程度地增加农民收入，从而振兴农业部门。在菲律宾，自1979年以来，农业产出慢慢减少，导致生产持续歉收。1984年，菲律宾自1977年以来第一次进口了19万吨大米；1985年大米进口量上升到约50万吨。

35 斯里兰卡现已接近自给自足水平，任何进口主要是用作缓冲库存，以防不利的天气和其他紧急情况。在萨摩亚，地方粮食供应充足，虽然低落的世界价格影响了小规模栽培者和对增加总产量产生了不利的影晌。泰国的农业产量在1985年的总增长率为3.8%；稻谷、玉米和甘蔗产量达到新的水平。在越南，1981-85年的粮食产量折合成水稻每年平均增长100万吨。然而，粮食产量还远远不能满足该国的全部需要，包括建立缓冲库存的需要。

36 一些代表团，特别是库克群岛、新西兰和萨摩亚的代表团提到了太平洋岛国在改善农业生产情况中面临的各种问题。小岛国就其性质而言，比较弱和易受影响。其经济结构不仅受到资源有限的影响，还因不能得益于规模经济而受影响。偏僻是小岛国面临的另一个问题。离开大都市市场遥远必然增加其农产品销售成本。虽然新技术正在缓解通讯问题，但改善运输联系的努力因集装箱船和宽体飞机使用的增多而受阻，因为这些运载工具需要较大的运输量。库克群岛的代表指出，区域经济合作是克服与这些国家“小”有关的问题的方法，并建议建立一个集中的区域销售组织，一个集中的区域加工厂和一个集中的区域农业化学品仓库。

37 虽然许多国家在主要粮食作物方面取得了明显的产量增长，但农产品价格政策和国际市场发展情况正在影响着澳大利亚、缅甸、马来西亚和泰国等农产品出口国。据澳大利亚说，大的发达国家对农产品生产和出口的补贴已使世界商品价格下降并稳定在灾难性的水平上。这种发展情况削弱了本区域一些国家的农产品的生产和扭曲了其国内农业政策。日本指出，为使世界农产品贸易发展有条不紊，关贸总协定新一轮谈判包括一切可能影响农产品贸易的措施是重要的。

## 粮食安全

38 各国政府在其关于粮食安全应得到最优先的重视的关注方面是一致的。对为人口中易受害阶层提供获得粮食的条件所给予的重视，从质的角度来说，给本区域多数发展中国家的发展规划的目标增加了一个新的要素。一些国家指出，其粮食政策改革旨在改进：粮食库存和账目的管理，质量和库存的控制，预报和信息体系，粮食处理和运输，市场情报，粮食贮藏和应急储备。

39 在孟加拉国，粮食储备库存主要用于应付紧急情况，而不是起稳定价格的工具的作用。在对粮食库存管理和库存盘存控制进行了一次由政府资助的研究后，孟加拉国政府发起了2个项目，以提高库存管理的水平和效益。孟加拉国还在粮农组织的合作下发起了一个旨在发展和改进其国家预报体系的项目，并正在努力与美国国际开发署世界粮食研究中心合作，以便研制一个作物产量的农业经济模型，粮食模型将构成该经济模型的一个重要部分。

40 印度认为，必须提高对象团体的购买力，使他们买得起粮食。为实现这一目的，印度正在实施一个一揽子措施，包括以优惠价格向部落综合发展项目区人民供应食用粮食的计划。还对为幼儿、孕妇和哺乳妇女制定的营养计划给予支持。1985年期间，粮食供应量达到1,545万吨。

41 印度尼西亚强力支持以粮换工计划的规划和实施，以便将贫困人口转变成能够创造必要的收入购买足够的粮食的生产性和有生存能力的人口。对移民家庭，在其到新地区定居的第一年中，印度尼西亚政府全年提供粮食。然而，移民计划更加广泛，因为其目标是使爪哇人口稠密地区的贫穷家庭改造成新区有生活能力的独立农户。印度尼西亚还建立了乡村机构，叫做“Lumbung Desa”或村社储备，由村民自愿捐献粮食。储备的粮食虽然人人都可得到但非到极其紧急的情况时决不使用，并用新作出的捐献更新老的库存。

42 在伊朗伊斯兰共和国，对主要粮食进行了补贴，以改善全体人口获得主粮的全面条件。与此同时，还扩大了仓库的容量。

43 尼泊尔代表团认为，公共仓库中有粮并不能确保穷人得到粮食。鉴于这一实际情况，尼泊尔正在发展种种计划以增加乡村和偏僻地区创造收入的就业机会，以便尤其是穷人获得购买力。此外，尼泊尔采取的生产战略也以增加潜在缺粮区的粮食生产和加强公共分配系统为中心。

44 在斯里兰卡，正在为基本商品供应实施最低限价计划。最近发起的一个创新计划是向农民提供生活津贴，其目的是确保农民就体力而言失去生产粮食的能力时的安全。

45 在越南，为预防作物歉收时期遇到的困难，国家和合作社及其成员的努力是根据区域、团体和家庭之间兄弟般相互援助的精神进行协调的。在各个合作社中，采取特别援助措施帮助有困难的家庭。

### 向农业提供的机构信贷

46 所有的代表团都认为，农业发展战略的共同要素之一是增加特别是向小农提供的机构来源的信贷的作用。

47 孟加拉国提请注意普遍存在的乡村银行制度对乡村信贷活动反应迟钝的现象和建立

替代性安排的必要性。孟加拉国近来采取的重要主动行动之一是促进格拉民银行（Grameen Banks）的发展，这些银行的活动对象是乡村贫民、小农、边际农民和无地者，目前已通过234个支行在4,272个村社中经营业务，回收率高达99%左右。这些银行的成功已促使孟加拉政府扩充银行资本、使其扩大业务范围。

48 印度政府开展了一项帮助小农和边际农民的重要计划，方法是以宽大的条件逐步增加向他们提供贷款和让他们派代表参加家禽、渔业、畜牧业等具体活动的合作社的管理和组织。小农和边际农民即使拖欠上次贷款的10%，也有资格得到合作社的贷款。结果，小农和边际农民在短期信贷中的比重已增加到45%。在第七个计划期间进行了全面的作物保险计划，按照这个保险计划，只要出现了普遍的作物歉收，农民在下一作物季节中的信贷资格就得到恢复。应付的保险费，小麦、稻谷和粟仅为2%，豆类和油籽为1%。小农和边际农民应付的保险费由政府补贴到50%。

49 增加小农获得机构信贷的手段的问题，是印度尼西亚农业发展计划的一个重要部分。印度尼西亚代表团建议粮农组织召集由各国专家参加的区域磋商会，并通过亚太区域农业信贷协会确定发展中国家间的技术合作活动，以小型信贷计划为重点。

50 在伊朗伊斯兰共和国，把农业部门的银行佣金和利息从10%减少到4%，并给合作社和其他公共项目分配更多的信贷，重点放在贷款管理和扩大分配网上。自1984年以来，已实施了一个无高利贷体系，现已包括农业部门50%以上的信贷。1985年，约三分之一的无息贷款放给了农业部门，总额达15亿美元，主要是给合作社和小农。

51 在马来西亚，信贷机构已开始向农业部门提供财政支持中发挥较重要的作用。为多种农产品提供的补贴已被取消，取而代之的是向农民提供软的贷款设施。这项工作帮助建立了一种新的更加独立、商业化和有生气的农业社会。经济和财政可行性已成为开展任何农业事业的关键标准。

52 在尼泊尔，向小农的援助是通过小农发展计划提供的，该计划现已扩大到包括5万户小农和无地家庭。另外一项叫做“乡村妇女生产信贷”的计划已经发起，现正在施行之中。这项计划虽然目前规模相当有限，但力图向乡村妇女提供信贷和技术支持服务设施，以便提高乡村妇女的社会经济地位。总的来说，信贷投入领域是畜牧业、家禽养殖、水果和蔬菜种植以及村社工业。

53 大韩民国代表团认为，增加向小农提供的农业信贷的比例，不仅对农业发展而且对提高社会公平都是重要的。他们强调了使信贷、农业投入物和销售相联系的重要性，因为不能随时从农村市场上得到现有的技术和农业投入物，信贷就等于无用或不会产生结果。

54 在斯里兰卡，目前执行的乡村信贷体系是由商业银行管理的。然而，这个体系有一些不利之处，其中一个是大复杂，另一个是没有非正式信贷来源满足的需求范围那样广。因此，

斯里兰卡政府不久前建立了乡村发展银行以弥补目前的体系的不足之处，乡村发展银行的目的是更加集中向农业部门提供资金。在实施中的另一个体系是农业保险计划，该计划赔偿农民因自然灾害在有关作物和奶牛方面的损失。这项计划起着稳定农业收入的作用。许多农民已经得益于该计划，目前正在尽一切努力扩大该计划的保险范围。

### 妇女在农业和乡村发展中的作用

55 近年来，人们日益认识到妇女在全面乡村发展特别是在农业中发挥着重要的作用。这种认识反映在一些代表团作的国家发言中。

56 缅甸代表团说，缅甸的传统和文化为妇女在乡村发展中发挥作用提供了充分的机会。缅甸妇女在社会、法律和经济事务中与男人享有同等地位。在乡区，妇女承担大部分农业、渔业和畜牧业活动，如种植、除草、收获、脱粒、淡水养鱼、鱼品加工和销售以及小规模牲畜饲养。妇女还管理乡村销售，参加重要的国内决策。

57 印度欢迎粮农组织对妇女在农业和乡村发展中的作用的重视，并指出，其本国的第七个计划努力通过确定女性就业率低或正在下降的领域和部门并通过促进增加就业渠道来改善妇女的就业机会。还将努力增加妇女在公共分配系统、奶业发展和社会林业计划中的就业机会。为改善乡村妇女得到农业推广服务的条件，已发起了一个培训从事农业的妇女的项目，作为国家农业推广项目的一部分。在印度政府的各个乡村发展计划，如乡村综合发展计划和乡区妇女儿童发展计划中，正在作出有意识的努力以确保妇女的积极参与。作为这些发展努力的补充，还制定了一个“援助民间机构”的计划。该计划将满足乡村综合发展计划包括的乡村贫困家庭的妇女的需要，将组织她们在自立的基础上开展创造收入及其他的一些活动。印度政府还设立了一个专门负责妇女福利事务的部门。

58 印度尼西亚代表指出，在其国内，妇女在农业生产过程以及在改善全面的家庭福利的努力中发挥着积极的作用。为进一步发挥妇女在发展方面的作用，印度尼西亚政府已发起了一项综合计划，以便在每个村庄建立家庭福利教育计划。

59 在蒙古，妇女得到同男人一样的工作条件；关于乡区产妇和婴儿的福利、为边远地区孕妇设立产房、为牧民儿童建立寄宿学校和扩大基本保健等等，已采取了全面的措施。蒙古的女性牲畜饲养者和农民对农业生产正在作着宝贵的贡献，尤其是在牧放、挤奶、奶品加工和耕作中。

60 在尼泊尔，已采取了一些政策措施来确保妇女的积极参与。采取的一些措施包括：在乡村和地方发展部内建立一个正式的妇女发展司，发展一项乡村妇女生产信贷计划，在基层雇用妇女推广工作人员，和在政府和非政府性社会组织中为乡村妇女发起一些其他的发展计划。

农业部将建立一个部级妇女组织来加强和协调自1986/87财政年度起妇女在农业部门的活动和参与。

61 萨摩亚代表团强调指出，在他们的社会中，从事农业的妇女发挥着重要的作用，并多次表现出她们比男人是更有效的组织者。该代表团强调了在向女农民“放款”方面采取更灵活的政策必要性。

## 水产养殖

62 认识到亚太区域提供了四分之三以上的全球水产养殖产量，一些代表团赞扬了粮农组织对其发展给予的重视。在本区域的国家中，就生产趋势、产品构成、养殖方式方法和为促进水产养殖发展采取的措施而言，差异相当大。

63 在缅甸，主要目标是养殖鱼虾和在湖泊和水库中放养鱼种。正在努力建立500公顷海水小虾养殖场和淡水大虾养殖场，作为内陆渔业发展项目的一部分。同样，还已动工建造一个能够生产1,000万尾鱼种的孵化场。

64 库克群岛正在其北岛的泻湖中发展珍珠养殖。在这些岛上引进养殖的地方，马蹄螺和大砗磲等贝类得到成功的改良。库克群岛上供消费的鲜鱼完全是当地产的，对虾和牡蛎等特殊除外。

65 印度的鱼产量预期到公元2000年时达600万吨，使全国2,500万工作的渔民受益。在第七个五年计划期间，重点将放在增加内陆开阔水域的鱼产量，并加快箱养池养和全国中小型水库放养捕捞业的发展。发展改进的放养捕捞法和使收获后技术现代化将受到高度优先重视。印度代表团认为，通过交流商业性繁殖和饲养方面的信息和技能在成员国间进行的协作，能够有力地促进本区域水产养殖的发展。

66 在印度尼西亚，水产养殖是一种传统的鱼类生产方法。过去十年中，水产养殖提供的鱼产量每年增加6.1%，从1975年的164,650公吨增加到1985年的298,800公吨。1985年，水产养殖产量占全国鱼类总产量的12.6%左右。考虑到全国还有巨大的水产养殖潜力和水产养殖在今后几十年中的重要性，将在发展海洋捕鱼的同时继续发展水产养殖。在印度尼西亚，限制着水产养殖产量增加的因素是：(1)缺乏鱼苗，尤其是用于海水养殖的鱼苗；(2)鱼病控制和根除；(3)加强养殖鱼民的技术和管理知识；(4)改善小型养鱼者的财政状况。因此，印度尼西亚代表团提出，水产养殖发展方面的区域性合作应以解决这些问题为目标。

67 伊朗代表团感到遗憾的是，尽管其国家有丰富的自然资源潜力，但过去对全国水产养殖发展方面的培训、研究和生产性活动没有给予足够的重视。在其今后的计划中，“渔业”将得到高度优先重视，并希望实现全国内陆水域养鱼、养殖牡蛎和虾的全部生产潜力，估计年

产量可达100,000吨。

68 在日本，渔产品提供了全国动物蛋白摄入总量的40%以上。鉴于渔产品作为食品的重要性，日本一直对保护和有效地使用世界渔业资源有着强烈的兴趣。日本一直以各种方式在促进本区域水产养殖发展方面给予合作。自1985年起，日本一直为“南太平洋水产养殖发展计划”向粮农组织信托基金捐款。

69 尼泊尔政府正在努力将在试验养殖场和实验站研制成功的适当技术逐步扩大到大量应用。正在执行一个规模较大的水产发展项目，将涉及16个德赖区。尼泊尔政府正在计划将这项工程扩到德赖的各个区以及丘陵中可能出现蓄水池。虽然池塘养鱼的成就喜人，但尼泊尔还需要找到应用于河滨渔业的适当技术。由于尼泊尔常流河资源丰富，河滨渔业潜力巨大。

70 在菲律宾，虾产量从1980年的26,000吨增加到目前的50,000吨左右。罗非鱼产量从48,000吨增加到100,000多吨，增长200%。牡蛎和贻贝产量也在同期中迅速增长，从无足轻重的3,000吨上升到20,000吨。但遮目鱼产量从200,000吨急剧下降一半多。总的来说，水产养殖有增长。存在的问题主要与鱼种供应和鱼类健康管理有关。

71 斯里兰卡代表团说，虽然以各种形式提供的鱼类是最受欢迎的动物蛋白，但目前的产量仅满足全国需求的50%。捕获量大部分来自沿海渔业，内陆渔业供应限于15%左右。外海和远洋渔业的潜力尚未充分利用。鉴于沿海渔业压力不断增加和这些水域的捕捞成本日益上升，目前正在更多地注重发展内陆渔业。期望淡水水库和咸淡水湖泊的捕获量将在近期内翻一番。

72 越南代表团说，水产养殖对其城乡人口的粮食供应作出了重大贡献，并开始在越南的咸淡水产品出口中占一定比例。已发展了近500,000公顷内陆水域，包括池塘、水潭、湖泊和大、中、小型水电结构的水库，目前，千百万个这样的“鱼池”正在采用先进技术（使用良种、新的喂养和育种方法）。

### 观察员代表团的讲话

73 亚太地区乡村综合发展中心主任说，该中心一建立就一直重视乡村发展中的多部门需要，特别是重视穷人和处境不利的阶层的问题。该中心还为决策者、管理和执行人员组织一些培训计划，以便提高参加者国家中的乡村综合发展计划/项目的管理水平。该中心近年来开展的一些研究涉及的主题有非农业就业、合作社、权力下放计划、土地改革措施、技术对乡村穷人的影响、青年与发展和非政府组织的作用。正在进行的研究包括诸如无地问题、人民参与乡村发展计划、小型大型灌溉项目和妇女与发展等领域。中心主任说，本区域有11个国家现

为该中心成员，并请本区域其他各国加入该组织。

74 国际妇女理事会的代表在她简短的讲话中支持粮农组织工作计划中与妇女在农业发展中的作用有关各项要素。

### 1984-85年粮农组织在本区域的活动情况和

#### 1986-87年粮农组织的工作计划

75 助理总干事兼亚太区域代表介绍了这个议题。他指出，在这个两年期间，又有两个发展中国家，即库克群岛和所罗门群岛，成为粮农组织的成员国。此外，伊朗伊斯兰共和国成为粮农组织亚太区域成员国。

76 1984-85两年期间，处理诸如家畜生产和卫生、农业统计、农场管理、渔业、林业、粮食安全、植物保护等各方面问题的7个区域性技术委员会继续开展活动。这些技术委员会在所回顾的时期中举行了七次会议。这些委员会组织开展了相当多的国家一级活动。

77 除了粮农组织根据其章程建立的区域委员会以外，粮农组织还主办了3个区域性机构，即亚太地区乡村综合发展中心、亚太区域农业信贷协会和区域粮食销售机构联合会。

78 亚太地区乡村综合发展中心积极参与促进乡村综合发展的各个领域。亚太区域农业信贷协会已在逐步自力更生，并成为制定农贷培训安排和农贷政策、计划的一个有力的工具。区域粮食销售机构联合会在加强粮食机构的能力方面，继续起积极作用。

79 在1984-85两年期间，粮农组织于1985年10月在亚太区域办事处召开了一个专家磋商会，就建立亚太区域农业研究机构联合会进行了磋商。该联合会建成后将加强各国研究组织之间的联系，促进交流经验和交换意见。

80 1984-85年，粮农组织在本区域的实地活动大量增加。在1984-85两年期间，粮农组织参与了733个项目的执行工作。在这个总数当中，有71个是区域项目或者国与国之间的项目。大部分项目涉及种植业、渔业和林业领域。至于国家一级的项目，1984-85年，粮农组织参与了多达662个项目的执行工作。这些项目广泛分布于本区域的所有发展中国家，涉及到粮食和农业发展的诸多方面。种植业方面的项目最多，其次是林业和自然资源方面。在执行本区域各国的这些项目过程中，粮农组织使用了近800名专业人员一级的专家。

81 除执行实地项目外，粮农组织还作为投资支持机构，继续起到重大作用。1984-85年，由粮农组织投资中心帮助制定的18个项目得到多边资助机构的批准。把受援国政府的捐款包括在内，这些项目的总投资额合计达到9.15亿美元，其中5.81亿美元来源于外部资助。

82 1984-85年期间，组织了184个重要的技术会议/培训班。这些会议成了有效的论坛，与会者在会上交流了实际的知识 and 经过检验的经验。此外，通过这些会议促进了区域合作和集体自力更生。

83 谈到本区域1986-87年工作计划时，助理总干事指出，本组织1986-87两年度总的计划预算已经1985年11月的第二十三届会议批准。将开展的活动通过正常计划经费以及联合国开发计划署和信托基金提供的预算外的经费资助。

84 粮农组织1986-87年间工作的重点领域是：

- (1) 粮农组织促进1986-87年间亚太区域的发展中国家间技术合作；
- (2) 在发展农业的同时促进实现公平；
- (3) 雨育及其他困难地区的发展；
- (4) 发展中国家农业经济的多样化；
- (5) 亚太区域小岛国的农业发展。

他概述了1986-87两年度中粮农组织将在上述各重点领域开展的活动。

85 会议赞扬了粮农组织秘书处对粮农组织在本区域进行的活动所作的全面而有益的回顾和编写了分别载于APRC/86/2和APRC/86/3号文件中的1986-87年工作计划。会议对区域办事处准备的极好的背景材料表示赞赏，并载入记录。会议认为亚太区域办事处的服务是对总部和粮农组织驻国家代表处的服务的不可缺少的补充。

86 会议赞同粮农组织的工作计划，特别是对技术和经济计划的重视，并对秘书处文件中详细说明的活动的目标表示普遍同意。会议通过了第84段中所列的五个优先领域。

87 会议强调了粮农组织对本区域发展中国家农业经济多种经营给予的优先重视。会议指出，这一领域的工作广泛涉及四类活动，即：

- (1) 作物结构多样化；
- (2) 在作物生产的同时开展养鱼业和畜牧业；
- (3) 农林兼作业；
- (4) 农产工业。

会议认为，各国应继续重视多种经营的各个方面和粮农组织应提供适当的援助和支持。

88 会议支持粮农组织对本区域地处南太平洋和南亚的小岛国的农业发展给予的优先重视。会议强调，与这些国家的经济有关的各项活动如发展块根块茎作物、椰子、山羊养殖业、林业和渔业等等，都应受到优先重视。会议还建议粮农组织就其较早的时候在帮助这些国家探讨引种水稻等谷类作物的可能性方面采取的主动行动开展后续行动。会议认识到妇女在这些小岛国农业和乡村发展中的重要性，并强调粮农组织对与乡村妇女有关的活动给予充分的支持。最后，会议建议进一步重视发展这些小岛国的统计系统。

89 会议认为，促进亚太区域粮食和农业部门方面的发展中国家间技术合作有巨大的潜力和需要。这是由本区域的一些共同特征所产生的。强调发展中国家间技术合作的重要性的另一理由是农业发展水平差异大和农业经验涉及面广。会议注意到，1986-87年期间，粮农组织将继续高度优先重视发展中国家间的技术合作活动，而且，为了这个目的，将利用粮农组织



设立的各区域委员会、粮农组织倡议建立的各区域机构以及还有粮农组织在诸如有机质再循环、水产、食用豆类和椰子生产、林业教育和林业研究等方面帮助建立的一些网络。会议希望加强发展中国家间的技术合作活动，并为此建议各国采取措施在国家预算中最少拨出一定资金，以便能够参加各项发展中国家间技术合作活动。

90 会议强调了粮农组织对在农业发展的同时促进实现公平所给予的优先重视。人们认为，在本区域目前的农业发展阶段中强调公平，既重要又可取。会议认为，对小农和诸如乡村妇女、手工渔民等其他受益对象的发展的关心，应逐步纳入各项有关计划和活动，如在促进机构信贷、投入物的供应、推广、销售、村社林业和水产养殖等方面的计划和活动。

91 会议强调了充分利用资源与保护环境并举的重要性。会议建议粮农组织为国家一级的生态区划研究提供技术援助。

92 会议强调必须最佳利用化肥。会议建议各国对研究和发发展化肥的有效利用给予高度重视。

93 会议强调了宣传通过有机质再循环和生物固氮提高土壤肥力方面的信息和经验的必要性，赞同粮农组织关于通过区域有机质再循环合作网促进这项工作的建议。

94 会议强调，有必要改善已有的灌溉设施的管理和利用。会议认识到，在一些国家农民协会参加了水利管理。会议建议粮农组织将这些经验汇编成文，向成员国传播。

95 会议认识到进一步发展适当的技术以改进雨育耕作的必要性。会议请粮农组织优先重视发展雨育耕作制，包括研究雨水的蓄积和再循环以及水分保持措施，培育适当的作物品种和发展适当的耕作格局。

96 会议注意到本区域作物实现多样化的可能性，并促请粮农组织帮助各国促进油料作物、豆类和其他适合于各种土壤的作物的生产。会议建议粮农组织优先帮助各国研究和发发展这类作物，并促进在发展和传播适宜的技术方面进行区域合作。

97 会议强调了把仅能维持生计的农业改造成商业性的农业的必要性。在这方面，会议建议高度优先发展农业商业化所需要的适宜的技术。

98 会议注意到养蚕业在本区域所起的显著的日益重要的作用，并赞同拟议中的扩大区域养蚕培训机构的的活动。

99 会议注意到许多国家的生产有了大幅度的增长，并强调各国优先发展农产工业和改善农产品销售状况。请粮农组织对本区域成功的农产品销售系统和一些农产企业进行实例研究，并向有关国家传播这方面的信息。

100 会议指出，饲料问题已成为本区域畜牧业发展的一个重要的制约因素，应优先考虑这个问题。会议建议粮农组织帮助一些国家促进更好地利用稿秆、作物残茬和农产工业副产品作牲畜饲料。

101 会议注意到亚太区域乡村综合发展中心在促进乡村综合发展和为乡村综合发展开展培训活动方面所进行的活动，并促请粮农组织继续提供财政和技术支持以便进一步加强该中心。会议促请那些尚未加入该中心的国家为此目的而在适宜的情况下采取措施。

102 会议注意到，本区域一些国家在海洋捕鱼方面存在的主要问题是捕捞过度。许多内海和近海资源过度开发情况严重。会议强调了实行管制性措施和经改进的资源管理技术以减轻捕捞强度的重要性。会议要求粮农组织在这一方面为各成员国提供帮助。

103 一些代表指出，本区域一些国家沿海水域和内陆水域的丰富的资源潜力尚未适当加以利用，促请粮农组织援助各成员国进行这方面的活动。会议还适当强调了在发展中国家间技术合作范围内利用在本区域中积累起来的经验的重要性。

104 会议强调了在防治鱼类疾病方面开展区域性合作的重要性，并要求粮农组织加强这方面的活动。

105 会议赞成粮农组织拟议在林业部门开展的各项活动，尤其提到要发展可为农村地区人民增加收入和就业机会的村社林业活动。本届会议注意到粮农组织提出的建议，即在开发计划署支持下选出一名林业顾问派驻萨摩亚群岛，认为这是一项有利于保护和开发该分区域森林资源的及时的和重要的建议。

106 有一位代表指出有必要对粮农组织在本区域的活动和亚太经社会及其他区域机构的活动进行密切协调。为此，会议代表秘书处澄清说，1983年5月，粮农组织和亚太经社会就各自工作领域的划分达成一项协议。按照这项协议，亚太经社会应日益集中抓粮农方面的社会、经济问题，以便补充粮农组织的工作；至于其他技术事项，亚太经社会在制定自己的工作计划时，要注意粮农组织的权限。会议还澄清，粮农组织同部分或完全涉及粮食和农业领域的其他各种区域机构有着合作安排。

107 虽然大家对关于粮农组织1984-85两年期间在本区域的活动情况回顾的粮农组织秘书处第APRC/86/2号文件的内容普遍表示赞赏，但是有些代表指出，如果将来提供有关本区域各项计划的支出包括技术合作计划支出的详细补充情况，那么对粮农组织活动的效率进行评价将是有益的。为此，会议代表秘书处指出，财政情况已在正常计划决算书中报出并提交给粮农组织大会，并且指出技术合作计划的这方面情况可写入今后的文献中。

## 闭 幕 事 项

### 粮农组织第十九届区域会议的日期和地点

108 斯里兰卡代表团指出其政府将高兴地作为1988年的粮农组织第十九届区域会议作东

道。副总干事代表总干事感谢斯里兰卡政府重申邀请，并说粮农组织期望1988年在科伦坡召开会议。

### 技术委员会报告

109 会议审议了技术委员会的报告，技术委员会讨论了下列实质性议题项目：

- 以贫穷阶层获得粮食为重点的粮食安全
- 向小农提供机构信贷
- 妇女在农业和乡村发展中的作用
- 水产养殖发展的进展与问题
- 亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表问题

110 技术委员会报告，由会议修改并通过，载述如下。

#### 以贫穷阶层获得粮食为重点的粮食安全

111 区域经济学家（粮食安全）介绍了题为“以贫穷阶层获得粮食为重点的粮食安全”的APRC/86/4号文件。他追述道，在诸如粮农组织亚洲及太平洋区域粮食安全委员会和粮农组织第十七届区域会议等一些论坛上，人们对贫穷阶层没有足够的手段获得粮食表示了关注。本秘书处文件正是应这种关注的需要而编写的。

112 会议赞扬秘书处为区域回顾进行了全面的国家和主题研究。会议指出，虽然整个亚太区域在增加产量和提高粮食供应稳定性方面取得了明显的进展，但在改善人口中贫穷阶层获得粮食的手段方面进展缓慢。由于这种原因，与贫穷阶层获得粮食有关的研究特别受人欢迎。

113 在审议同粮食生产是否足够有关的问题时，会议满意地注意到本区域谷物总产量在1974-84年的十年中每年增长了3.9%。然而，各国的生产情况差异显著。在最差的那一端，有五个低收入国家在过去的十年中谷物产量增长率接近或低于人口增长率。这种情况令人关注。另一个令人关注的情况是南太平洋岛国国内粮食生产不足。这些国家的传统主食——块根块茎和椰子的总产量停止增长。近年来粮食进口增加，特别是谷物进口量在十年中翻了一番多。

114 会议一致认为，对加强粮食安全的生产成分的工作应给予高度优先重视。在这一方面，本委员会着重指出，多数发展中国家主要是雨育耕作。在通过提高复种指数和单产增加雨育地区的生产率方面还有很大的余地。会议建议各国和进行研究的国际组织和区域组织对雨育耕作制度的研究与发展给予高度优先重视。

115 会议指出，在提高太平洋岛国块根块茎产量方面的潜力很大。为挖掘这一潜力，需要从本区域较先进的块根块茎生产国向本区域的南太平洋国家和其他国家传播技术。在这方面，会议注意到提议于1986年9月在曼谷召开的关于亚太区域热带植物（包括块根块茎）生产的专家磋商会，并促请南太平洋国家参加这次磋商会。

116 在讨论稳定粮食供应问题时，会议审议了实现粮食供应稳定的数种手段，即储备粮库存、粮食进口、预报系统和准备工作、应急作物生产规划。在储备方面，人们注意到本区域发展中国家的情况已有一些改善，虽然这种改善不稳定。本区域多数国家已制定明确的储备政策和目标。在截止1984年的十年中，区域粮食库存总量以每年6.4%的速度迅速增长，达到1.04亿吨。但是大部分库存集中在少数国家。在许多缺粮国，粮食结转库存总量停止增长或不能达到国家指标。显然，各国有必要在保持最低费用开支的情况下使其储备达到足够的水平。在这一方面，会议赞赏粮农组织在帮助南亚国家确定最佳国家储备水平方面作出的努力，并建议粮农组织在确定最佳国家储备水平方面继续高度重视本区域的国家，并给予援助。

117 会议注意到成功地建立了东盟国家粮食安全储备和最近旨在设立一个类似的南亚粮食安全储备而采取的行动。以东盟国家粮食安全储备为范例的这种分区域储备的目的，是在出现紧急粮食短缺时利用发展中国家集体自立更生体系提供必需的紧急粮食援助。这种储备只是补充而不是取代国家储备。会议建议粮农组织帮助南亚国家建立拟议中的南亚粮食安全储备。

118 会议认识到粮食储备管理和后勤工作差造成数量和质量方面的许多损失以及储备活动费用昂贵。会议建议粮农组织继续努力帮助发展中国家改进粮食储备管理和后勤工作，尤其是谷粮管理信息体系、成本核算、储藏管理和运输计划等重要领域的工作。

119 关于预报系统，会议注意到本区域发展中国家极不稳定的技术水平。只有少数几个国家建立了有效的系统来预报灾害和预测粮食短缺。另外几个国家目前正在建立或加强其国家预报系统；其中有4个国家得到粮农组织援助。在许多其他国家中，预报系统还须正式加以建立或需要大大改进。特别是在南太平洋许多国家中，频繁的旋风和台风造成毁灭性破坏，需要建立有效的预报系统。有必要利用迅速发展的技术特别是农业气象评价和遥感技术。在这一方面，粮农组织亚太区域预报体系讲习班已制定了一套关于预报系统的设计、建立和使用的指导方针草案。会议建议各国根据粮农组织与成员国合作制定的指导方针建立或加强其国家预报系统。

120 会议还对粮农组织全球信息及预报系统表示赞赏，该系统对即将出现的粮食短缺有效地作出了全球预报。该全球系统与已经建立的国家预报系统合作密切。会上还提出了一种看法，即现在考虑建立象东盟国家那样的分区域预报系统以支持并补充国家及全球系统是适宜的。

121 会议认识到，在得到关于即将出现短缺的预报的条件下，各国还必须要有应付的准备。会议注意到，除了几个国家外，各国准备工作需要改进。在这方面，会议指出，粮农组织已经组织一个关于准备应付亚洲和太平洋地区的严重缺粮现象的区域性讲习班，以促进这方面的技术合作。会议建议易受严重天气异常现象和其他自然灾害影响的国家高度重视加强应付严重缺粮现象的准备工作。在这方面，特别需要加强应急作物生产的规划、研究和发展工作。

122 在审议粮食获得能力问题时，会议注意到，就每人每日的热量而论，本区域整个发展中国家粮食供应量增加——在1982年前的10年中，从大约2,100千卡增加到1982年的约2,300千卡，结果，本区域营养不足人口的总的比例下降。但是，营养不足人口的绝对数仍然很大，约有3亿人。会议认识到，无力购买粮食是存在如此众多的营养不足人口的最为关键的原因。要进一步减少营养不足人数，就得提高易受害阶层的收入和购买力。为实现这个目标，目前正在开展乡村综合发展长期计划和其他扩大就业计划，诸如移居、地区发展、精心选择对象的小规模创收入活动等等计划。会议认为，与此同时，采取措施——即粮食干预计划——向最穷最弱的人提供紧急救济是必要的。

123 会议注意到，为在短期内提高获得粮食的能力，大多数发展中国家依靠口粮供应补贴计划并补充以辅助计划，如以粮换工或有特定对象的集体供膳计划。主要计划要么是一个所有的人都享受的无特定对象的消费者价格补贴计划，要么是一个旨在服务于具体易受害者的有特定对象的计划。

124 会议认为，总的说来无特定对象的价格补贴计划并没有使粮食价格下降到对最贫穷的人有好处的程度，因为补贴成分通常是小的，政府无力给全体居民充分补贴。然而少数国家执行了无特定对象的计划，因为这些计划在执行时需要的行政基础设施和实际基础设施比较少。

125 会议注意到，孟加拉国、印度、巴基斯坦等国的法定限量供应计划以及斯里兰卡的粮食券计划，其总的目的是援助易受害者，并且向每个家庭提供的救济比无特定对象计划所提供的多。其中有些计划相当成功；现有证据支持人们进一步采取和扩大这类计划。会议建议，打算用消费者价格补贴办法提高易受害者获得粮食能力的低收入发展中国家，应该通过旨在专门为最穷的人而制定的特定对象计划来实现这一目标。会议注意到中国的粮食供应计划包括了全体城乡居民。

126 然而，会议认识到，有效地执行特定对象计划方面的主要困难之一是确定易受害的家庭。多数国家对易受害家庭有明确的定义，依据是诸如收入、地点、就业状况等单一标准，但几乎没有国家作出适当的安排来对它们进行划分、登记和监测。因此，就发生了援粮资源漏入非易受害者手中的现象。会议认为，要改善这种局面，可采取辅助行动，把分配计划的重点放在以穷人为主体的地区，并分配那些主要是穷人吃的粮食产品。会议建议各国按照综合标准确定易受害者，并建立必要的监督系统，以便对易受害家庭进行登记和监测。在这方面，召开

一次粮农组织区域研讨会来制定建立各国易受害阶层划分系统的指导方针将是有益的。

127 会议承认受益对象补充供膳计划所作的贡献，并一致认为主要旨在增加儿童、孕妇、哺乳母亲得到的食物的这些计划，选定了真正的急需者。会议建议各国扩大受益对象供膳计划，加强规划和实施工作，特别是为了提高这些计划的经济效益，并保证补充供膳使受益者消费的粮食产生净增加。

128 会议认识到以粮换工计划对于提高易受害阶层获得粮食能力方面的贡献。会议建议各国扩大以粮换工计划，加强规划和实施工作，尤其要制定较长期的计划，保证准备好一批需要时即可执行的合理项目，提高经济效益。

129 会议强调了提高政府粮食干预计划经济效益的必要性。会议建议各国继续监测、评价并改进粮食干预计划，把研究、培训成分纳入其中，以便保证其效率和经济效益。

130 会议注意到，改进粮食安全政策和计划、提高粮食销售管理技术和技能的工作，可通过发展中国家间的技术合作得到促进。在这一方面，会议注意到，亚太区域粮食安全委员会为讨论政策和计划提供了一个有效的论坛。会议还认识到由粮农组织倡议的亚太区域粮食销售机构协会对促进粮食销售研究、培训和信息交流的重大贡献。会议促请尚未加入亚太区域粮食安全委员会和亚太区域粮食销售机构协会的成员国加入这两个机构，以便扩大和加强本区域发展中国家间的技术合作。

### 向小农提供机构信贷

131 区域销售、信贷及合作社官员向会议介绍了题为“向小农提供机构信贷”的第APRC/86/5号会议文件。他就区域总体农业机构信贷和具体小农机构信贷情况，作了概括。他指出，农业信贷数据库很薄弱，而且人们往往得不到关于小农信贷的分类情况。有关小农信贷的一些关键问题得到强调。会议详细审议了其中每一个问题。

132 会议认为，对各国的小农制定一个统一而又明确的定义既不可取，又不切合实际，因为本区域各国国情不同，以及在某些情况下国内各地区的情况也不同。然而，会议认为，采取大致相同的小农分类办法是必要的。会议赞同早些时候某次政府间磋商会上制定的如下大致办法：

- (1) 各国的小农分类必须参照本国的全国或者行政分区的农业经济状况。
- (2) 小农定义一经确定，就应该保持若干年内不变，以便监测年度进展情况。会上认为，分类法应该成为在某个具体时期，比如五年计划时期，能够得到遵守的法则。
- (3) 在概念上，按收入标准给小农下定义将是可取的，但实际上，从执行角度来看，

按土地占有面积的大小来下定义，或许不得不作为一个一般标准来采纳。

- (4) 会上认为，为了保证小农分类不至于灵活到几乎把整个农业村社都包括在定义之中，以及为了确保小农信贷计划的利益切实到达农业村社中比较贫弱的人的手中，对小农下定义时应注意土地占有面积的平均规模，定义中小农的土地占有面积标准应低于省级或全国平均水平，或者其最高限额不超过平均水平。

133 根据世界农村改革及乡村发展会议宣言和后续磋商，会议重申加强和调整机构信贷计划，以满足小农需要的必要性。会议建议各国保证小农在机构投资信贷中所占份额同他们的农田比重大致成比例，而且小农在短期季节性信贷中所占份额要相应地高一些。

134 会议注意到机构信贷与推广、投入物供应、贮藏、销售等辅助服务等紧密联系的重要性。这种联系促进信贷的有效利用，并有助于偿还付款。鉴于大多数国家取得的进展有限，会议建议各国考虑这个问题，制定出能够加强实际联系的适当措施，包括为贮藏、销售提供必要的信贷设施。会议请粮农组织把一些成功的事例载入文献，供成员国政府参照。

135 会议注意到，某些国家的一些非正式小农团体在提高获得机构信贷的能力方面发挥了作用。这些团体充当机构信贷的收受机构，并且作为自助计划的筹资单位。与此同时，会议还注意到，这些非正式团体的组织工作进展十分缓慢。会议建议各国对促进这类团体，作为通过偏重包括无地者、手艺人、渔民、农村妇女在内的小农来扩大机构信贷的整体计划的一部分的重要性进行评估。会议请粮农组织把这些团体的组织和工作方面的经验载入文献。

136 会议注意到，在本区域大多数国家，合作社是农村地区农业信贷的一个非常重要的来源。在这方面，会议认为按下列方向加强和调整合作社是可取的：

- (1) 使更多的小农加入合作社；
- (2) 使更多的小农参加诸如管理委员会、董事会等决策机构；
- (3) 在向合作社借贷方面，放宽最低持股份额的条件。
- (4) 必要时，把信贷的优先权给予小农并使信贷的配给有利于小农。

会议建议粮农组织将本区域一些合作社的成功经验汇编成文献，供成员国使用。

137 会议认识到，商业银行由于实行了向农业和乡村部门拨出一部分可贷资金的政策，在扩大农业信贷方面起着日益重要的作用。会议建议那些尚未作出这种政策安排的国家考虑采取类似的措施。会议还建议各国要求商业银行保证向小农拨出合理比例的农业信贷有价证券。银行应会商主管农业和小农事务的有关机构，确保这种资金的合理利用。

138 会议认识到，拖欠贷款使农业信贷流通量减少。本委员会因此建议各国采取有力措施减少贷款的拖欠。

139 会议建议各国政府对信贷机构提供特别财政支持和鼓励，促进它们向小农预支条件比较宽厚的信贷。这种支持可以采取风险担保基金或呆账赠款的形式。

140 会议注意到，本区域一些发展中国家近年来采取了实行作物保险的措施。在其中一些国家，这基本上属于作物贷款保险的形式，因此，对在一旦出现因自然灾害而歉收的情况下保证农民有资格获得新的贷款，具有一定的意义。会议注意到，粮农组织通过日本派出的一名专家所提供的服务，对这些国家给予了帮助。会议建议粮农组织采取步骤，把本区域发展中国家的经验载入文献，以便探讨更大规模地扩大作物保险的可能性。

141 会议注意到，在本区域许多国家，总体农业机构信贷和具体小农机构信贷的监测、评价工作的状况十分不均，而又不成系统。会议认为，有关信贷活动的数据，特别是本年度支出的新的贷款数据，需要分门别类。会议因此建议各国采取措施建立分类处理数据的监测和评价系统。会议请粮农组织协助各国设计和建立适当的信贷管理信息系统，适当的话，在地方一级使用微型计算机。

142 会议强调了收集必需数据的必要性，建议本区域各国向粮农组织提供有关情况，使粮农组织能够就总体农业信贷和具体小农信贷的状况出版一份区域性的期刊。为此，会议建议粮农组织召开一次由各国专家参加的区域磋商会，为收集最低限度的数据确定概念和方法。

143 会议注意到有几个国家提出愿意在互利的基础上就小农信贷方面的经验和专门知识进行交流，因而建议粮农组织通过亚太区域农业信贷协会加强发展中国家间的技术合作活动，特别是小农信贷计划方面。

144 会上提及一些伊斯兰国家为建立“无高利贷”银行体系而开展的措施。会上建议粮农组织把这方面的经验载入文献。

### 妇女在农业和乡村发展中的作用

145 本区域家政及社会发展官员介绍了题为“妇女在农业和乡村发展中的作用”的A/PRC/86/6号会议文件。她概括了亚太区域乡村妇女对粮食生产和粮食安全所作的贡献，并忆及联合国妇女十年期间召开的区域和国际会议提出的关于提高乡村妇女在发展过程中的作用并确保她们受益于这一过程的一些建议。谈到1979年的世界农村改革及乡村发展会议宣言时，她提到虽然亚太国家在立法方面发生了重大的变化，但众多的漏洞往往使这些法律丧失效力。在忆及回顾和评价联合国妇女十年世界会议的建议时，粮农组织区域官员扼要重述了需要采取后续行动的项目，即加强妇女在粮食安全中的作用、妇女与家庭能源和妇女与技术。

146 会议指出，虽然妇女在农业和乡村发展中的作用越来越多地得到承认，但关于这一作用的数据基础通常仍然不足。因此，会议强调必须加强这一数据基础，并运用新的指标以利监测进展和制定加强妇女参与农业和乡村发展计划所需要的具体干预措施。会议促请各国提供构成人口普查和其他资料收集活动的一部分的以性别为基础的分类资料，以供决策者和规划制



定者使用。会议建议粮农组织帮助各国进行关于妇女地位的小型研究以便提供更加精确的资料，用于对就业、工资、满足基本需求的手段、信贷和营养水平等有关分析。

147 在对妇女在粮食安全中的作用的审议中，会议注意到目前妇女在粮食生产中发挥的重大作用，同时，认为这种作用还能够通过适当措施得到进一步加强。这些措施之一将是如何有效地使妇女进入农业推广体系。会议指出，亚太区域只有极少数几个国家在推广工作者中有足够的妇女代表。会议指出重要例外之一是菲律宾。在菲律宾，妇女在农业推广工作中发挥着重要的作用。会议建议应由粮农组织将菲律宾和其他有关国家的经验汇编成文并在本区域其他国家中进行传播，从而促进女性农民进入农业推广领域。会议强调了使人口教育与农业推广相结合的重要性，特别提及把妇女作为受益对象，尤其是在这种工作没有分配给乡区其他类别工作人员的地方。

148 会议认识到粮食安全的重要组成部分之一与家庭一级获得粮食的问题有关。为此，会议建议各成员国采取有效措施改进乡村家庭粮食储备安排。

149 会议认识到，在亚太区域的多数国家中，粮食安全问题的根本在于确保获得粮食的经济手段，因为实际上这些国家内有粮食。为此，会议强调了提高乡村妇女的收入，作为使乡村家庭增加粮食和营养的有效手段的重要性。在这种背景下，会议强调各国应日益重视帮助乡村妇女参加农业和销售方面创造收入的活动。

150 在审议与技术有关的妇女的作用时，会议注意到内罗毕会议提出的关于这一主题的有关建议。会议指出，某些农业活动如除草和打谷经常是由妇女进行的。会议建议在研制农具和开发技术时，研究人员应充分重视农业活动的这些方面；粮农组织也应促进发展中国家间的技术合作活动，使各国能够受益于本区域成功的经验。

151 会议讨论了影响着妇女的家庭能源问题。会议认识到，在本区域多数国家中，乡村能源问题，特别是薪材问题正在达到触发危机的程度，急需得到重视。为了节省妇女砍运薪材的时间，会议建议优先重视利用适当树种建立村旁小片林地，在离家宅较近处提供薪材。会议还强调了改进乡村家庭中燃柴炉灶和使用包括太阳能在内的替代能源的重要性。由于妇女是主要的使用者，所以，使她们有效地参加国家乡村能源计划及项目制定与执行也是可取的。

152 会议指出，即使没有全面准确的最新资料，也能肯定以妇女为户主的乡村家庭的比例在增加。会议建议各国深入研究本区域这种现象的程度、趋势、原因及其有关问题。

153 会议还认识到，在一些国家中，主要的立法不利于以妇女为户主的乡村家庭成员。这些不利因素影响她们获得动产、不动产以及包括信贷在内的现金投入的手段。会议还指出：在一些国家中，现有的继承法不能充分保护妇女的利益；在出现这种情况的地方，应对有关法律进行审议。

154 会议指出，虽然妇女的作用通常是无所不在的，但在一些国家中，妇女在诸如乳品

业、养蚕业、露兜树生产等一些领域中承担着主要责任。会议建议各国应在确定优先重点的基础上采取行动，特别是制定注重商品的适当干预措施，帮助这些特殊部门/分部门中以妇女为户主的乡村家庭。

155 会议指出，本区域一些国家近年来取得的重大发展之一是建立了妇女事务部或在其他部门中设立了妇女事务司。这些机构与有关部门之间应保持密切联系。会议强调指出，这些部门的存在提供了一个重要的协调与宣传活动的中心，这将能使妇女的利益在各部门计划中得到明确的反映。会议认为，需要在国家和部门二级作出明确的政策声明，以便能够实现使妇女进入国家发展洪流的基本目标。

### 水产养殖业发展的进展与问题

156 区域水产养殖官员向会议介绍了题为“水产养殖业发展的进展与问题”的第APRC/86/7号文件。他回忆说，全球水产养殖产量中3/4以上来自亚太区域。会议满意地注意到，由于水产养殖业的迅速发展，人均鱼类和海产品的产量从1975年的6.6公斤/年增加到1983年的7.1公斤/年，尽管人口增加而海洋渔获量停滞。

157 会议认为，水产养殖是主要依靠家庭劳力的农村人口的一种宝贵的补充收入来源。这对贫穷的渔业村社尤为重要。会议据此强调了进一步采取措施促进和发展水产养殖业的必要性。

158 会议注意到，大多数水产养殖产品历来是在国内销售。然而，一个新的、迅速发展的养虾业却主要面向出口。其他水产养殖产品的外贸额也在增长。会议为此强调，水产养殖产品的出口贸易问题需要日益加以重视。

159 会议注意到，在本区域发展中国家，水产养殖产量的年平均增长率在截至1984年为止的10年中，是8.2%，非常可观。然而，这些出色的表现只是约10个国家取得成就的结果。在一些国家，同期产量停滞或者减少。会议建议这些国家采取措施加快水产养殖业的发展。

160 会议注意到，水产养殖产量的结构在变化。虽然1975-1984年期间软体类比重略有下降且海藻的比率停滞，但是鱼类在总产量中所占的比例稳步上升。会议还注意到，甲壳类是发展得最有力的产品。

161 会议赞赏粮农组织在支持亚太区域水产养殖业发展方面的持续努力，建议粮农组织加强努力，在发展中国家间技术合作的基础上，促进信息的交流和区域合作。

162 会议注意到，通过建立简易的小型“后院”孵化池，鱼、虾苗种供应方面取得了突破。会议促请人们重视这些家庭经营企业的建立，敦促各国政府对此给予支持。会议建议在本

区域国家之间转让这种技术，包括就地供应鱼类繁殖激素，以便保障苗种的充足供应。

163 考虑到本区域一些国家对高效和廉价的鱼、虾饵料的需求日益增长，会议提请大家注意加强营养研究的重要性。会议建议各国政府高度重视营养研究和实用饵料的研制，把重点放在成本低且就地可以取材的副产品的利用上。

164 考虑到几个国家最近爆发的溃疡性疾病所造成的严重损失，会议要求采取紧急行动加强鱼类卫生管理方面的区域能力和区域合作。会议建议开展一个鱼类卫生管理区域项目，包括建立诊断实验室设施，并特别重视发展病毒学和免疫学方面的区域研究能力。

165 会议注意到，在整个区域，稻田历来是鱼的重要供应来源。然而，随着高产水稻品种的出现和农药的广泛使用，稻田的鱼产量下降。会议建议各国和国际水稻研究所高度重视稻田养鱼改进技术的推广工作。会议进而认为，改造稻田，使之适合水产养殖的作法，应该尽可能地加以应用。

166 水产的经济型经营对本区域一些国家水产养殖的迅速发展贡献很大。会议认识到这种类型的发展的重要性，但认为在初步技术转让之后，政府对这类经营的支持可以减弱。另一方面，会议建议，考虑到养殖业对提高农村穷人的营养水平的重要作用，各国政府应加强对推广粗养或半精养简易综合养鱼法的支持。因此，会议强调了加强推广服务（包括投入物和信贷服务）的必要性。

167 会议注意到，全区域建造的水库成为水产养殖业发展的巨大潜力。适当地在这些水库里放养由孵化场生产的鱼苗，采用网箱和栅栏养殖方法，就可迅速增加鱼的供应，并向闲置的农民提供可供选择的就业机会。为此，会议建议各国采取措施，把水产养殖纳为水库多用综合发展的一个成分。

168 随着沿海水产养殖业的迅速发展，过去曾是红树林产区的大片地区已被改造成为鱼、虾池塘。这些池塘往往被证明生产率很低，因为它们属于酸性硫酸盐土，且设计不当。会议建议各国鼓励在红树林外建造抽水池塘系统，以便避免进一步毁坏红树林，并提高沿海水产养殖的利润率。会议要求粮农组织把这方面的经验汇编成文献，向有关国家散发。

169 虽然就产量和利润率而言，大规模的精养显然比手工渔业和自给性粗养优越，但对此需要作出细致的社会经济分析，来确定它们之中哪一种对整个社会更有益。会议建议优先进行与本区域水产养殖业发展有关的微观经济和宏观经济研究。会议要求粮农组织支持这类研究。

170 会议对亚洲水产养殖中心网在研究、培训和信息方面取得的成就表示赞扬，并注意到在财政自立方面取得的进展。会议建议，通过把更多的国家中心同该中心网联结起来，来扩大该中心网。

## 亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表问题

171 研究及技术开发司司长介绍了题为“亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表问题”的APRC/86/8号会议文件。

172 会议赞赏地注意到粮农组织在确保区域代表与各成员国接触以便会前听取各国意见、会后向各成员国反映情况方面所提供的支持。

173 会议赞赏地注意到国际农业研究磋商小组技术咨询委员会编写的关于培训和研究重点的报告，并建议将这些报告在更大的范围内散发。

174 会议建议，只要有可能，参加粮农组织区域会议的代表团应包含亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表，以便向本会议报告该磋商小组的活动。

175 会议赞赏地注意到粮农组织根据1984年在伊斯兰堡（巴基斯坦）举行的粮农组织第十七届区域会议建议，为召开关于建立亚太农业研究机构协会的专家磋商会而采取的行动。会议希望该协会成立之后将成为一个论坛，在这个论坛上，本区域派往国际农业研究磋商小组的代表将能与有关国家研究体系的领导人进行磋商，从而增进联系，便利信息交流。

176 会议注意到，粮农组织第十七届区域会议选举泰国为新的代表，任期为1984-88年，并将巴基斯坦的任期延长至1986年。会议对巴基斯坦代表在国际农业研究磋商小组任代表期间所做的工作表示赞赏。已一致选举孟加拉国农业研究院的M·H·哈桑博士为本区域1987-1990年在国际农业研究磋商小组的代表，填补巴基斯坦空出的席位。

技术委员会（1986年7月8 - 12日）

I 开幕事项

- 1 技术委员会会议开幕
- 2 选举主席和副主席和选举起草委员会
- 3 通过议程和时间表
- 4 助理总干事兼亚太区域代表讲话

II 技术事项

- 5 以贫穷阶层获得粮食为重点的粮食安全问题
- 6 向小农提供机构信贷
- 7 妇女在农业和乡村发展中的作用
- 8 水产养殖业发展的进展和问题
- 9 亚太区域在国际农业研究磋商小组的代表问题
- 10 通过技术委员会的报告

全体会议（7月14 - 17日）

I 开幕事项

- 1 开幕式
- 2 选举主席和副主席
- 3 通过议程和时间表
- 4 总干事讲话

II 发 言

- 5 各国代表关于亚太区域粮食及农业形势的发言和一般性辩论

- 6 粮农组织在亚太区域的活动，包括根据第十七届区域会议的主要建议采取的行动
- 7 亚太区域 1986-87 年工作计划

### III 闭幕事项

- 8 审议技术委员会的报告
- 9 其他事项
- 10 第十九届亚太区域会议的日期和地点
- 11 通过会议报告
- 12 会议闭幕

与会者名单会议领导成员

主席： Abbas Ali ZALI (Iran, Islamic Republic of)

副主席： Terepai MAOATE (Cook Islands)  
Gurdial Singh DHILLON (India)  
WARDOYO (Indonesia)  
Surenkhörin SODNOMDORJ (Mongolia)  
Hari Narayan RAJAURIA (Nepal)  
Kazi Abdul Majid ABID (Pakistan)  
Fuimaono MIMIO (Samoa)  
Gamani JAYASURIYA (Sri Lanka)

技术委员会领导成员

主席： N.V.K.K. WERAGODA (Sri Lanka)

副主席： Syarifudin BAHARSYAH (Indonesia)  
U Khin WIN (Burma)

本区域成员国澳大利亚

Delegate:  
Jeffrey RAE  
First Assistant Secretary  
Rural Policy Division  
Department of Primary Industry  
Canberra

Alternate:  
Michael J. RYAN  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

孟加拉国

Delegate:  
Reaz RAHMAN  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Alternates:  
K.M. Ejazul HUQ  
Joint Secretary  
Ministry of Agriculture and Forests  
Dhaka

I.U. MALIK  
Joint Secretary  
Ministry of Food  
Dhaka

A.Q.CHOWDHURY  
Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries and Livestock  
Dhaka

Abdul-Muyeed CHOWDHURY  
Director  
Rural Development Academy  
Bogra

Md. Motlubor RAHMAN  
Director General  
Bangladesh Agricultural Research  
Institute  
Dhaka

Mohsin A.KHAN  
Counsellor  
Embassy of Bangladesh  
Rome

## 不丹

Delegate:  
Dasho Dorjee TENZING  
Director-General of Forestry  
Ministry of Agriculture and Forestry  
Thimphu

Alternate:  
Kinlay DORJEE  
Off. Deputy Secretary  
Ministry of Agriculture and Forestry  
Thimphu

## 缅甸

Delegate:  
U Aung WIN  
Deputy Minister  
Ministry of Agriculture and Forests  
Rangoon

Alternates:  
Khin WIN  
Managing Director  
Agriculture Corporation  
Ministry of Agriculture and Forests  
Rangoon

Khin Maung GYI  
Managing Director  
State Timber Corporation  
Ministry of Agriculture and Forests  
Rangoon

Tin Maung MYINT  
Director  
Department of Planning and Statistics  
Ministry of Livestock Breeding and  
Fisheries  
Rangoon

Aung KYI  
Deputy Director  
Ministry of Trade  
Rangoon

## 中 国

### 代 表

相重扬 北 京  
农牧渔业部副部长

### 副代表:

李震环 罗 马  
常驻粮农组织副代表

马庚欧 北 京  
农牧渔业部外事司处长

李正东 北 京  
农牧渔业部外事司官员

巩冠群 北 京  
农牧渔业部外事司计划官员

### 顾 问:

裴江涛 北 京  
农牧渔业部外事司计划官员

宫建春 罗 马  
常驻粮农组织副代表

### 库克群岛

Delegate:  
Terepai MAOATE  
Deputy Prime Minister  
Rarotonga

Adviser:  
Edward WINNEN  
Agronomist  
Ministry of Agriculture  
Rarotonga



## 朝鲜民主主义人民共和国

### Delegate:

Jong Hyok LI  
Ambassador to FAO  
Rome

### Alternates:

Gyong Sik RYOM  
Secretary  
National FAO Committee  
Pyongyang

Sok Lyong KANG  
Deputy Permanent Representative  
to FAO  
Rome

Dae Song HAN  
Officer  
National FAO Committee  
Pyongyang

## 法 国

### Délégué:

Jacques POSIER  
Ambassadeur  
Représentant permanent  
de la France auprès de l'OAA  
Rome

### Suppléants:

Philippe PIOTET  
Secrétaire général du Comité  
interministériel pour  
l'alimentation et l'agriculture  
Paris

Edith RAVAUX  
Représentant permanent adjoint  
de la France auprès de l'OAA  
Rome

Jean-Pol NEME  
Attaché scientifique  
Représentation permanente de la  
France auprès de l'OAA  
Rome

## 印 度

### Delegate:

Gurdial Singh DHILLON  
Minister of Agriculture and  
Rural Development  
New Delhi

### Alternates:

Chavaly S. SASTRY  
Agriculture Secretary  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
New Delhi

Akbar M. KHALEELI  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Ramesh C. GUPTA  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Kujuraman R. NAIR  
Joint Secretary  
Government of India  
New Delhi

Srivastava DAYA N  
Deputy Director General  
(Crops Science)  
Indian Council for Agricultural  
Research (ICAR)  
New Delhi

G R. SAINI  
Economic and Statistical Adviser  
Ministry of Agriculture and  
Rural Development  
New Delhi

P.R. MADAN  
Additional Private Secretary  
to Minister of Agriculture and  
Rural Development  
New Delhi

## 印度尼西亚

### Delegate:

WARDYOY  
Minister for Food Crops  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

### Alternates:

Yacob PIAY  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Sjarifudin BAHARSJAH  
Secretary General  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

Suharyo HUSEN  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Hidayat Ganda ATMADJA  
Assistant Agricultural Attaché  
Rome

Hartawan ADANG  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Nyoman ARDHA  
FAO Division  
International Cooperation Bureau  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

## 伊 朗

Delegate :  
Abbas Ali ZALI  
Minister of Agriculture  
Teheran

Alternates :  
Hamid Reza Nikkar ISFAHANI  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Hossein SHARIFI  
Director General  
Minister's Bureau  
Teheran

Ali Reza TALAIE  
Managing Director  
Bank of Agriculture  
Teheran

Mohammad Houssein MORATTAB  
Director General  
International Relations  
Department  
Ministry of Agriculture  
Teheran

Ahmad ALAVI  
Professor of Research Plant  
Pests and Diseases  
Research Institute  
Ministry of Agriculture  
Teheran

## 日 本

Delegate :  
Kenichi KAKUDO  
Advisor to the Minister of  
Agriculture, Forestry and  
Fisheries  
Tokyo

Alternates :  
Kosei SHIOZAWA  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Masao KIKUSHI  
Director  
Overseas Technical Cooperation Office  
International Affairs Bureau  
Ministry of Agriculture,  
Forestry and Fisheries  
Tokyo

Takao INO  
Senior Official  
International Cooperation Division  
Ministry of Agriculture,  
Forestry and Fisheries  
Tokyo

Tomofumi KUMI  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Satoshi WAKUNO  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

## 大韩民国

Delegate:  
Ing-Nae CHO  
Vice Minister  
Ministry of Agriculture and Fisheries  
Seoul

Alternates:  
Myong-Joon PARK  
Minister  
Embassy of the Republic of Korea  
Rome

Koo-Bum SHIN  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Chan-Joon SOHN  
Director, International Cooperation  
Division - Bureau of Agricultural  
Policy - Ministry of Agriculture and  
Fisheries - Seoul

Hae-Jin CHUN  
Assistant Director  
International Organizations  
Division  
Bureau of International Organizations  
and Treaties  
Ministry of Foreign Affairs  
Seoul

Young-Ho CHOI  
Deputy Director  
International Cooperation Division  
Bureau of Agricultural Policy  
Ministry of Agriculture and Fisheries  
Seoul

Jang-Bae YOUN  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Advisers:

Young-Kon KOH  
Chief  
Marketing Research Division  
Research Department  
National Agricultural Cooperative  
Federation  
Seoul

Wan-Su OH  
Executive Secretary  
Korea FAO Association  
Seoul

老挝

Délégué:  
Khamsing SAYAKONE  
Vice-Ministre de l'agriculture,  
de l'irrigation et des coopératives  
agricoles  
Vientiane

Suppléant:

Kou CHANSINA  
Directeur du Département de la  
planification agricole  
Ministère de l'agriculture, de  
l'irrigation et des  
coopératives agricoles  
Vientiane

马来西亚

Delegate:

Tan Sri Dato' ALWI JANTAN  
Secretary-General  
Ministry of Agriculture  
Kuala Lumpur

Alternates:

Raja MANSUR bin Raja RAZMAN  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Dato ABUBAKAR Bin Mahmud  
Director-General  
Department of Agriculture  
Ministry of Agriculture  
Kuala Lumpur

Mazlan JUSOH  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Ahmed M. SHAHROM  
First Secretary  
Embassy of Malaysia  
Rome

Mohd. Zulkifli Bin MOHAMMED  
Alternate Permanent Representative  
to FAO  
Rome

蒙古

Delegate:

Surenkhorin SODNOMDORJ  
Minister of Agriculture  
Ulan Bator

Alternate:

Agchbazar SHILEGDAMBA  
Officer  
Ministry of Agriculture  
Ulan Bator

尼泊尔

Delegate:

Hari Narayan RAJAURIA  
Minister of Agriculture,  
Law and Justice  
Kathmandu

Alternates:

Akrur Narsingh RANA  
Acting Secretary of Agriculture  
Ministry of Agriculture and  
Water Resources  
Kathmandu

R.P. JOSHI  
General Manager  
Nepal Food Corporation  
Kathmandu

Sri Krishna UPADHYAY  
Chairman  
Agriculture Development Bank  
Kathmandu

## 新西兰

Delegate:  
R.E.W. ELLIOTT  
Assistant Director-General  
Ministry of Agriculture and  
Fisheries  
Wellington

Adviser:  
Donald J. MACKAY  
Permanent Representative  
of New Zealand to FAO  
Rome

## 巴基斯坦

Delegate:  
Kazi Abdul Majid ABID  
Federal Minister of Food,  
Agriculture and Cooperatives  
Ministry of Food, Agriculture  
and Cooperatives  
Islamabad

Alternate:  
Afzal QADIR  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Associates:  
Ajmal Mahmood QURESHI  
Deputy Secretary  
Ministry of Food, Agriculture  
and Cooperatives  
Islamabad

Javed MUSHARRAF  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

## 菲律宾

Delegate:  
Horacio CARANDANG  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
to FAO  
Rome

## 萨摩亚

Delegate:  
Fuimaono MIMIO  
Minister of Agriculture, Forests and  
Fisheries  
Apia

Alternate:  
Tavita TUPUOLA  
Director of Agriculture, Forests and  
Fisheries  
Department of Agriculture  
Apia

## 斯里兰卡

Delegate:  
Gamani JAYASURIYA  
Minister of Agricultural  
Development and Research  
Colombo

Alternates:  
M.A. PIYASEKERA  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

N.V.K.K. WERAGODA  
Secretary  
Ministry of Agricultural  
Development and Research  
Colombo

T. DHARMASENA  
Alternate Permanent Representative  
to FAO  
Rome

Miss C. AMARATUNGA  
Alternate Permanent Representative  
to FAO  
Rome

## 泰国

Delegate:  
Suchinda YONGSUNTHON  
Ambassador  
Royal Thai Embassy  
Rome

Alternates:  
Nguen SRISURUKSA  
Deputy Secretary-General  
Office of Agricultural Economics  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Marasee SURAKUL (Mrs )  
Assistant Secretary-General  
National FAO Committee  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

.....  
Kitjar JAIYEN  
Director, Fishery Policy and  
Planning Division  
Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and  
Cooperatives  
Bangkok

Karn CHIRANOND  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative  
to FAO  
Rome

### 美利坚合众国

Delegace :  
Millicent H. FENWICK  
Ambassador to FAO  
Rome

Alternates :  
James E. ROSS  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

Howard S. MARKS  
Associate Administrator  
Office of International Cooperation and  
Development  
United States Department of  
Agriculture  
Washington

Adviser:  
Maurice R. LANDES  
Agricultural Economist  
Asia Branch  
Economic Research Service  
United States Department of Agriculture  
Washington

### 越南

Delegate:  
Huynh Cong TAM  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

Alternate:  
La Xuan DINH  
Directeur  
Département de la Coopération  
internationale  
Ministère de l'agriculture  
Hanoi

Associate:  
Nguyen Chi THANH  
Représentant permanent adjoint auprès  
de la FAO  
Rome

## 非本区域的成员国的观察员

### 加拿大

George H. MUSGROVE  
Permanent Representative to FAO  
Rome

### 荷兰

Karel DE VEYMESTDAGH  
Deputy Permanent Representative  
to FAO  
Rome

Ton A.J.M. COMEN  
Head FAO Department  
Ministry of Agriculture  
Fisheries  
The Hague

L. KEINJAN  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

### 土耳其

Temal ISKIT  
Permanent Representative  
to FAO  
Rome

Hasim OGUT  
Alternate Permanent  
Representative to FAO  
Rome

### 罗马教廷

The Most Rev. Agostino FERRARI-TONIOLO  
Permanent Observer to FAO  
Vatican City

Lelio BERNARDI  
Vatican City

Vincenzo BUONOMO  
Vatican City

## 联合国和其专门机构的代表

### 世界粮食计划署

P. Bourgeois  
Project Management Officer  
Rome

### 国际劳工组织

Italo CORDISCHI  
Assistant Director, Branch Office  
Rome

### 国际农业发展基金

Shiv N. SAIGAL  
Director of Asia and Pacific Division  
Rome

Prayag D. TEWARI  
Loan Implementation Officer  
Rome

### 政府间组织的观察员

### 亚太地区乡村综合发展中心

A.T.M. Shamsul HAQUE  
Director  
Dhaka

### 英联邦秘书处

G.L. BAILUR  
Assistant Director  
Food Production and Rural  
Development Division  
London

## 非政府组织的观察员

## 国际天主教慈善和社会行动组织联合会

Patricia F. WOHLRAB (Mrs )  
Permanent Delegate  
Rome

## 国际自由工会联合国

M.T. GUICCIARDI (Mrs )  
Permanent Representative to FAO  
Rome

## 国际妇女理事会

Lena PASSERINI (Ms )  
Permanent Representative to FAO  
Rome

L. ROSSINI VAN HISSENHOVEN (Mrs )  
Alternate  
Rome

## 国际农业生产者联合会

Giuseppina PELA (Mrs )  
Permanent Representative to FAO  
Rome

## 国际开发协会

Ponna WIGNARAJA  
Secretary General  
Rome

## 国际农业、林业和种植场工人工会

Mario Fernandez  
Conseiller  
Prague

## 世界工会联合会

Giuseppe CASADEI  
Permanent Representative to FAO  
Rome

## 大会秘书处

Dr H. TSUTSUI  
Conference Secretary

Mr B. LINLEY  
Conference Officer

Dr B.P. DHITAL  
Liaison Officer

Dr Y.S. RAO  
Reports Officer

Mr H. von LOESCH  
Press Officer

### FAO

Mr Edouard SAOUMA  
Director-General

Mr D.J. WALTON  
Deputy Director-General

Mr S.S. PURI  
Assistant Director-General and  
Regional Representative for Asia  
and the Pacific

Mr C.H. BONTE-FRIEDHEIM  
Assistant Director-General  
Agriculture Department

Mr R.S. LIGNON  
Assistant Director-General  
Development Department

Prof. Nurul ISLAM  
Assistant Director-General  
Economic and Social Policy Department

Mr Armin H. LINDQUIST  
Assistant Director-General a.i.  
Fisheries Department

I. CSAVAS  
Regional Aquaculture Officer, RAPA

B.P. DUTIA  
Director  
Commodities and Trade Division

H.F. HENDERSON  
Chief  
Inland Water Resources and Aquaculture  
Service  
Fisheries Department

S.H. KIM  
Regional Marketing, Credit and Cooperatives  
Officer, RAPA

M.S.O. NICHOLAS  
Director  
Agricultural Services Division

Ms A. STEPHENS  
Regional Home Economics and Social  
Development Officer, RAPA

T.C. TI  
Regional Economist (Food Security), RAPA

M.S. ZEHNI  
Director  
Research and Technology Development  
Division



文件一览表

APRC/86/1	临时注解议程
APRC/86/1-Corr.1	APRC/86/1的更正
APRC/86/2	1984-85年粮农组织在本区域的活动 包括根据第十七届区域会议的主要建议采取的行动
APRC/86/2-Corr.1	APRC/86/2的更正
APRC/86/3	1986-87年本区域工作计划
APRC/86/3-Corr.1	APRC/83/3的更正
APRC/86/4	粮食安全, 特别提及易受灾居民取得粮食的手段
APRC/86/4-Corr.1	APRC/86/4的更正
APRC/86/5	向小农提供机构信贷
APRC/86/5-Corr.1	APRC/86/5的更正
APRC/86/6	妇女在农业和乡村发展中的作用
APRC/86/6-Corr.1	APRC/86/6的更正
APRC/86/7	水产养殖业发展的进展与问题
APRC/86/7-Corr.1	APRC/86/7的更正
APRC/86/8	本区域在国际农业研究磋商小组的代表问题
APRC/86/8-Corr.1	APRC/86/8的更正

APRC/86/INF 文件

APRC/86/INF/1	无文件
APRC/86/INF/2-Rev.1	临时时间表
APRC/86/INF/3-Rev.1	临时文件一览表
APRC/86/INF/4-Rev.2	代表及观察员临时名单
APRC/86/INF/5	技术委员会报告

APRC/86/OD 文件

APRC/86/OD/1 至

APRC/86/OD/8

APRC/86/TC/REP

APRC/86/REP

日 程

技术委员会的报告草稿

全体会议报告草稿

总干事在全体会议上的开幕词引言

首先，请允许我代表我们大家对一件事深表遗憾，这就是我们是在粮农组织总部开会，而不是在斯里兰卡的美丽首都科伦坡开会。会址的这种改变是我们无法控制的事件所造成的。我曾同在罗马派有代表的与会国进行过协商，但是最后的决定是我单独作出的。这是因为我们组织面临着一系列财政困难。

我要向朱尼厄斯·贾亚瓦德纳总统和斯里兰卡政府表示谢意，感谢他们在此最困难的情况下所表现的谅解。我们唯一感到慰藉的是可以希望斯里兰卡将重新发出邀请，两年后区域会议能在那里举行。

同时，我很高兴能欢迎诸位来粮农组织总部。我向诸位保证，我们将进行最充分的合作，以确保这一重要会议成功。

在去年 11 月粮农组织大会上，你们区域有两个国家即库克群岛和所罗门群岛加入了本组织。此外，伊朗从前是参加近东会议的，今后将参加亚洲及太平洋区域会议。

不幸的是，几周前旋风灾害给所罗门群岛造成的浩劫使这个新的成员国不能派代表参加这次会议。我相信，在所罗门群岛人民遭到不幸的时候，我们大家都希望向他们表示同情。另一方面，我很高兴能欢迎库克群岛和伊朗代表团参加本届亚洲及太平洋区域会议。

马尼拉宣言

在我们准备讨论我们的议程上的问题的时候，回顾一下十年前的情况并认识到我们在此期间已取得巨大进展，这也许是有利的。

我清楚地记得 1976 年我作为新当选总干事飞抵菲律宾参加第十三届粮农组织区域会议的情景。当时这个人口稠密的区域面临严重缺粮的威胁。营养不良现象普遍存在。当时预计到 1985 年谷物短缺数量将达到 3,500 万吨。粮食进口量增加了三倍。这个区域看来正在走向一场灾难。

那次会议作出的反应是发表了《1976 年粮食和农业问题马尼拉宣言》。各成员国在这项有说服力的文件中宣布：“要发展我们的农业，主要必须靠我们本着自力更生的精神作出努力。我们必须在我们各自的国家里把粮食和农业部门放在极重要的地位，使它同它在我们的经济中所起的主要作用相称。我们还应该认识到，小农是农业的支柱……必须让（小农）在发展过程

中发挥极重要的作用。”

这项文件要求加强国家和区域研究工作，增加农业投资，并使出口价格公道。这项文件要求各国同亚洲和太平洋区域“精诚合作，消灭饥饿”。

### 区域的反应

这种反应表明，这些要求并没有落空。

总的谷物产量年复合增长率为3·7%——超过了世界其他地区在此期间达到的1·8%这样一个数字。这个区域现在是大米净出口者。小麦收成增加已使进口量稳定下来。对粮食援助的依赖程度减少了。

在去年11月举行的粮农组织大会上，这一成就引人注目地展示出来。当时印度尼西亚总统出席了大会，并作为客人在粮农组织成立四十周年庆祝会上发表了讲话。对此，我们感到荣幸。苏哈托总统宣布，印度尼西亚农民捐赠100,000吨稻谷，帮助世界其他地区尤其是非洲的不幸的饥民。

当然还存在着很多严重问题。在不同国家之间和在同一国家的不同地区之间，农业的发展都是不平衡的。这个区域的可耕地已经达到极限，现在几乎完全依靠增加单产来提高产量。但是将来增加单产比过去增加单产可能更困难，付出的代价也可能更大。尤其是营养不良现象并没有消除，尽管其影响正在逐渐减弱。

这个区域的未满足的需要仍然令人望而生畏。千百万人仍然挣扎在贫困线上。结果是三亿多男人、妇女和儿童营养不良。无数儿童由于缺乏甲种维生素而有失明的危险。这里的人的预期寿命比世界工业化国家的人的预期寿命几乎短15年。因此我们没有理由感到自满，没有理由放松努力。

### 成功的因素

然而尽管在我们面前还摆着巨大的任务，权衡一下过去十年的得失，成绩还是很大的。找出取得这种成功的一些主要因素也许是人们普遍关心的事。

歧视农民的政策已被废止。各国政府代之以保证实行对生产者有利的价格。

此外，向农业提供的资金增加了。这保证了及时提供贷款。同时还提供了投入物和销售设施。总的来说，外援得到了有效的利用。

不仅如此，各国政府还继续扩大灌溉设施，教授改进水利管理的方法。它们改革了效率低的行政机构，并加强了它们的国家研究和推广能力。农民得到整套切实可行的农业技术。

在国家一级和区域一级都建立了粮食储备。例如东南亚国家联盟就建立了应急大米储备。这种有益的区域性主动行动可以作为新建立的南亚区域合作机构正在计划建立的类似的储备的样板，粮农组织积极参加了后一主动行动。

在这项庞大的工作中，政府给人们制定计划和作出决定的权力。它们还听取政府之外的各种组织的意见。

这一切当中最了不起的情况也许是，这些成绩是在整个世界经济遇到很大困难的时期取得的。总的来说，亚洲渡过八十年代初猛烈下降的困难局面要比其他发展中区域顺利得多。然而这个区域的一些重要国家现在受到的经济压力还是相当大的。

现在几乎看不到什么令人宽慰的事情。工业化国家的经济复苏并没有导致负债累累的发展中出口国所迫切需要的农产品价格强有力的和持久的回升。粮农组织、贸发会议和其他组织对贸易前景的研究表明，今后几年增加对较富的国家的农产品的出口的余地是很有限的。的确，对很多工业化的国家来说，主要的问题是找到一种控制它们自己的剩余产品的办法，而这种办法既不会使它们的农民变穷，又不会对它们的纳税人提出过分的要求。

我认为，本区域在1986年年中完全有理由对在过去十年所取得的成就感到比较满意，同时意识到还有很多事情有待做成，并且对今后几年前景感到关切。

在所有亟需决策人注意的问题中，最紧迫的问题肯定是大规模的贫困。因此技术委员会讨论的核心问题一直是贫穷的和仅能维持生计的农民的命运，这样做是合适的。这个题目构成了四个实质性议程项目的基础：粮食安全、机构向小农发放的信贷、妇女在农业中的作用和水产养殖。

## 粮食安全

我们的议程的第一个项目是粮食安全问题。尽管在生产和稳定供应方面取得了进展，我们大家都认识到，在增加最贫困的人取得粮食的机会方面还要做大量的工作。

各国在制定增加取得粮食的机会的计划方面表现得很有经验。目前的措施包括粮食价格补贴、粮食券、以粮换工计划和对受益对象补充供膳。

现在多数国家已给易受害阶层下了明确的定义。但是几乎没有国家作出充分的安排来确定易受害家庭，或监测关于增加取得粮食的机会的干预计划的有效程度。因此迫切需要更准确地确定人口中营养不良的阶层，并制定对他们有利的适当战略。

在国家间一级，一些国家已建立粮农组织区域粮食安全委员会。这个委员会现在成了在一个多样化的区域制定出一些共同的办法的有价值的场所。这个委员会对于谷物以外的主要作物也特别关心。在南太平洋国家块根和块茎特别重要，而改进生产制度可以对加强这个地区的粮

食安全作出有益的贡献。

## 向小农提供信贷

信贷问题是我们议程上的第二项目。没有信贷，能够得到的整套技术就会毫无用处。农村劳动力过剩和收入差距这样的恼人的问题也不会得到解决。亚洲的农民喜欢说：“有钱能使鬼推磨”。

我们的讨论集中在这样一个问题上会是有益的：如何通过带着创新的精神利用现有的机构和尊重传统的准则增加和保持向农村中最贫穷的集团提供的信贷——这项任务要求制定最明智的政策。

尽管筹措的经费增加了，向农村的小生产者提供的信贷仍然不能满足需要，这是明显的，也是令人感到痛心的。很多很多金融机构喜欢采取向城市工业和商业提供信贷这样一种轻松的办法。因此有人就提出了这样的问题：在机构发放的信贷的总额中，究竟小农占多大份额才是公平、适当的？

回答这个问题并不容易。由于各国条件不同，规定百分比是危险的——并且在很大程度上是不切实际的。然而这样一次会议可以指出各国根据各自积累的经验认为是可能的和可取的总的做法。

## 妇女的作用

归根结底，全球粮食安全是千百万家庭的粮食安全的总和。妇女承担着一半以上的同粮食生产有关的工作。她们在种植粮食和加工粮食方面所起的作用，对各个家庭的营养状况是有决定性的。因此议程上的第三个实质性项目对粮食安全有直接的影响。

令人遗憾的是，农村妇女所起的重要作用往往被认为是不成问题的事。几乎没有人认识到妇女当家的家庭比例高的含义，而据报道，这个区域的一些地区妇女当家的家庭多达40%。因此发展援助计划往往撇开妇女，或者更糟的是往往只处理一些枝节问题。

这方面的更基本任务是向把妇女锁在家务劳动的圈子里面，或者只扮演次等角色的价值观念、机构和制度提出挑战。未来的政策必须为收入和财物的较公平的再分配创造条件。

粮农组织随时准备在执行增加妇女取得培训、投入物和技术的机会的计划方面进行合作，从而保证她们参加作出影响她们的生活的决定。今年11月，粮农组织将举行一次专家磋商会，来讨论南太平洋妇女在农业方面面临的独特的问题和挑战。

## 水产养殖

最后我想就我们议程上的第四个技术问题——水产养殖——谈几句话。最近几年由于主要海洋渔场资源枯竭，世界渔获量的增长受到妨碍。我们的议程使我们有机会考虑水产养殖在帮助弥补这个差距方面可以起多大作用。

在养鱼方面，历史似乎赋予这个区域以一项开拓性的任务。毕竟，水产养殖是在大约4,000年前在中国和日本开始的。今天，亚洲和太平洋各地的千百万养殖鱼民每年收获680多万吨鱼——接近全球水产养殖产量的四分之三。这个区域的水产养殖的年复合增长率为将近7%。

这个产量是靠男子和妇女主要在每个不到一公顷的简单鱼塘中劳动取得的。大多数人靠的是传统的技术，得不到科学方面和机构方面的充分支持。无论在提高已经使用的水产养殖技术方面，还是在扩大已经使用的养鱼区方面，潜力都是相当大的。例如国际水稻委员会已经指出把水稻种植同水产养殖结合起来的巨大可能性。

将来亚洲和太平洋需要加强对水产养殖在科学方面和机构方面的支持。所需要的措施包括加强研究工作，减少对效率低和不经济的潮汐池的依赖，修改关于得到水源、培训和投资的法律，使之符合当前的情况。

也许最富于创新精神的计划就是你们建立的亚洲水产养殖中心网。粮农组织参与这项目的在于使四个国家中心成为培训和研究中心的计划。这个水产养殖中心网现在正在逐渐成为一项能自给的完全在亚洲进行的活动。从这项活动中可以看出这些中心可以提供的有益服务。

## 今后的任务

主席先生，我一直在谈技术委员会审查过的问题，这些问题就要提交全体会议审议。在出现所有这些问题的背景下，我想强调一个我确信我们大家都会抱有的共同愿望：为我们的子子孙孙留下肥沃的土地，没有受到污染的水源和丰富的动植物区系。如果我们不想把一个残破的世界传给后代，我们现在就必须实行必要的政策改革。

热带森林严重减少和土壤侵蚀相应地扩展的现象没有得到制止，后果是有目共睹的：骤发洪水越来越严重，薪材短缺，地下水位下降。太平洋和南亚的红树林遭到破坏。东南亚的大片树木被采伐的地区长满了白茅草，成了没有任何收获的土地。这些情况表明人作为上帝赐予的自然资源的管家所起的作用的古老概念多么不受重视。

肆意滥用生态系统可能引起一种自身不断加剧的破坏过程的螺旋上升，这种情况不久就会变得不可扭转。生态退化的每一步都会使下一步迅速开始。亚洲的科学家们已经警告人们注意喜马拉雅生态系统的这种破坏性螺旋上升的危险，这种危险正在威胁着生活在这个区域的和在

印度河—恒河平原耕作的千百万人的生活和前途。

在可以帮助我们对付这些紧迫的问题的一些主要的倡议中，我想特别提一下热带森林行动计划。这项计划是去年粮农组织制订的，并得到我们的林业委员会的认可，现在正在世界银行、联合国开发计划署和其他一些组织的密切配合下执行。这项计划为发展中国家和整个国际社会解决我已经提出的一些问题奠定了基础。

## 结 论

主席先生，三十年前，二十年前，甚至十年前，世界粮食问题主要存在于亚洲。现在情况不再是这样了，这要大大归功于亚洲的决策人和农民。

你们的突出成绩同时使贫民想过较体面生活的正当愿望大大高涨。低估这股汹涌的社会力量将会招致灾难。

在八十年代的其余时间以及在进入九十年代以后的很长时间，亚洲和太平洋的农业决策人面临的严重任务是以远见、果断和同情来回答人类的这种深切的愿望。我相信，你们的回答将来自本区域发展经验形成的这样一种信念，即确信只有以能保证最弱的人和最穷的人在“美好的大地”上享有较公平的份额的政策为基础，持续的增长才有可能实现。

谢谢各位。

王焕方 王珏





REPORT OF THE EIGHTEENTH FAO REGIONAL  
CONFERENCE FOR ASIA AND THE PACIFIC  
ROME, 8-17 July 1986  
M-90  
ISBN 92-5-502493-0